



# Notas culturales interamericanas

Exclusivo para "Mundo Femenino"

(USIS) — La temporada musical de París fue inaugurada hace poco con la Orquesta Sinfónica de Boston, Dirigida por Charles Munch, la orquesta tocó en el Teatro de los Campos Eliseos el primero de sus tres conciertos en Francia. La principal selección del programa fue la Sexta Sinfonía de Bohuslav Martinu, compositor checoslovaco, quien conquistó el premio del Círculo de la Crítica Musical de Nueva York de 1955. Martinu reside actualmen-

te en los Estados Unidos. Las demás composiciones tocadas en el concierto fueron las siguientes: "La Mer", de Debussy; la Segunda Sinfonía de Brahms; y una corta elegía del compositor norteamericano Howard Hanson, dedicada a la memoria del fallecido Serge Koussevitzky.

Yehudi Menuhin actuó de solista en el segundo concierto, dirigido por Pierre Monteux. Nuevamente

Pasa a la Pág. SEIS

# MUNDO FEMENINO

Por la libertad y la cultura en la unión de América

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO X — No. 273  
TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, DIRECTORA  
Del 2 al 8 de Febrero de 1957

SAN JOSE, COSTA RICA  
SAN SALVADOR

## CARTA ABIERTA

Señores Proprietarios y Gerentes de las Empresas Editoras de: LA NACION, LA REPUBLICA, ULTIMA NOTICIA, DIARIO DE COSTA RICA, LA HORA, LA PRENSA LIBRE, DIARIO NACIONAL, MUJER Y HOGAR, EL SOL, ECO CATOLICO, COSTA RICA DE AYER Y DE HOY, ORBE, PANORAMA. Presente. Muy estimados señores: En mi carácter de propietaria de la Empresa Editora del periódico MUNDO FEMENINO, el cual también dirijo, he podido apreciar la enorme falta que en nuestro país está haciendo la Escuela de Periodismo, para la debida capacitación de los trabajadores de periódico, pues salvo en muy contadas excepciones, al periodista costarricense, por ausencia de esta Escuela, le ha sido vedada una preparación acorde con la responsabilidad que

su labor informativa y orientadora de la opinión pública merece. Ya en otras oportunidades se ha hablado de la creación de esta Escuela, y hasta se inició hace pocos años un Curso en nuestra Universidad, el cual por razones ajenas a la voluntad de sus creadores, no tuvo ningún éxito.

Ahora, aprovechando la brillante colaboración del distinguido periodista y diplomático Dr. don Abel Romeo Castillo, se está impartiendo un Curso de Verano en la Escuela de Temporada en nuestra Universidad sobre "Introducción a la Historia y Técnica Periodísticas", que ha logrado agrupar a 34 alumnos entre los que nos contamos algunos periodistas, hoy más que nunca convencidos de la necesidad de la Escuela y empeñados en que sea un hecho.

Con este propósito se ha formado dentro de los estudiantes del curso mencionado, una Comisión de la que formo parte, que está dando todos los pasos necesarios a fin de crear esta Escuela, tanto por la necesidad que de ella tenemos, como porque de esta

Pasa a la Pág. OCHO

### LOS CIUDADANOS Y SUS PROBLEMAS

Será esta una nueva sección al servicio de todas aquellas personas que quieran exponer alguna queja acerca de asunto alguno de interés público, o hacer alguna sugerencia de la misma índole. Tal hacemos debido a que muchas son las personas que a nuestra redacción se acercan con esos propósitos.

DON ABEL HERRERA SALAZAR

Dueño de una Soda en Barrio La Soledad nos dice: "Es una injusticia esa medida cruel de sacrificar a todos los perros que andan sueltos, matriculados o no, pues si bien algunos habrá cuya desaparición beneficia a los mismos animales."

Pasa a la Pág. SEIS

### LOS LECTORES OPINAN

"Sólo en unas cabezas de mujeres pudo haber la idea de unir dos partidos políticos tan opuestos como los de los señores Rossi y Echandi, y sólo las mujeres son capaces de pensar en que los políticos piensan primero en otra cosa que en ellos mismos"

"Prueba de que no es así es la triste situación en que tienen constantemente metido al país, no dejándole salir de una campaña presidencial cuando ya lo tienen metido en otra"

"Yo mejor aconsejaría a estas señoras que se dedicaran a sus hogares y dejaran la olla política a los hombres. Ellas que se conformen con los chismes del vecindario"

Los conceptos de la carta que nos envía comentando la de esta sección de la semana pasada, don Concepción Villalobos Benavides, de la ciudad de Heredia

San José, enero 28 de 1957. Sra. Directora del periódico MUNDO FEMENINO. San José. Muy estimada señora: Aunque no soy hombre de andar metido en periódicos, y mucho menos en cuentos de mujeres, a las que no soporto en la política, de esta vez sí que no me voy a quedar con las ganas de

cantarle cuatro a las señoras ésas que se pusieron a decir semejante barbaridad. Sólo en unas cabezas de mujeres pudo haber la idea de unir dos partidos políticos tan opuestos como son los de los señores Rossi y Echandi, y sólo las mujeres son capaces de pensar en que los políticos piensan primero en otra cosa que no sea en ellos mismos.

Yo no digo que si la cosa se hiciera no fuera buena, porque entonces sí cogió el toro a don Chico, que no deja de ser hombre bueno, aunque empuja con malas intenciones, pues a él ni falta que le está haciendo la Presidencia, que sólo calamidades deja. No hay como encaramar a un hombre a la silla para que salga todo desprestigiado. Pero si se hiciera esa cosa por las mujeres propuesta, no habría escoba para ese escobón y el pueblo se ganaría la ventaja de que entonces tendríamos reinando los dos partidos, de modo que uno se cuidaría del otro y los dos andarían santo dónde te pongo. Pero, con todo y las ventajas de esta "boda", no hay cura que case a esta pareja, porque los políticos piensan antes que todo, en ellos mismos, y cuando están de candidatos son como cuando las muchachas están de novias, que se creen cuanto el galán les dice.

Pasa a la Pág. OCHO

### LOS MINISTROS DE EDUCACION DE CENTROAMERICA OPINAN

Tomamos del Boletín Informativo de la ODECA, estas importantes declaraciones de los cinco Ministros de Educación Pública de los cinco Estados Centroamericanos quienes al ser interpellados en relación con la Reunión de Ministros a que concurrían, dijeron:

Uladiaslav Gámez, de Costa Rica.— "Tengo fe en los resultados de esta Reunión. Creo que de materializarse los Acuerdos, Centroamérica resultará beneficiada". "Las líneas culturales son los más fuertes y definitivos lazos de

unión entre los pueblos. En el caso actual, entiendo que es conveniente la revisión general de los sistemas educativos de trabajo que se siguen en cada uno de los distintos países del Istmo". Manifestó, además, su simpatía por la ODECA y este Congreso, a donde dijo que llegaba sin reticencias de ninguna especie, ya que es propósito de su país el de llevar a la

Pasa a la Pág. SEIS

### Ya se dan varios nombres de distinguidas damas costarricenses como futuras asambleístas

Entre ellas hemos sabido el de la Licenciada doña Angela Acuña de Chacón, Candidata al Título de Mujer de las Américas 1957, y de la Profesora Estela Quesada, cuya reelección será pedida



Licda. Angela Acuña



Profesora Estela Quesada



Se dice que a partir del primero del mes en curso, está autorizado el aumento en las tarifas del Servicio Telefónico. Creemos desde todo punto de vista desacertada la medida, toda vez que el aumento se justificaría si los servicios fueran mejorados, nunca en las condiciones del que ahora tenemos. Pero bueno, es un aumento más que tendremos que soportar. Ojalá que la compensación a este aumento sea un mejoramiento a corto plazo de este lamentable servicio, por lo menos en lo que a conversaciones completas se refiere, pues ahora ya sabemos que, cuando menos se espera, el abonado se queda hablando tan solo, como lo hacen los habitantes del Chapulí.

Los veraneantes de nuestro Puerto del Pacífico están sufriendo los ataques constantes de los cacos, que están haciendo su agosto en el ahora visitado puerto. Bueno sería que las autoridades pongan en ello el debido cuidado, ejerciendo una más estricta vigilancia, pues según nos cuentan, ca-

Pasa a la Pág. CINCO

### Nadadora húngara se queda en el mundo libre



Quando terminaron los juegos olímpicos mundiales recientemente efectuados en Melbourne, Australia, muchos integrantes del equipo atlético de Hungría decidieron quedarse en el mundo libre, antes que regresar a su patria hoy dominada por la Rusia Soviética. Treinta y cuatro de los atletas y oficiales del equipo, más cuatro del equipo rumano, han recibido asilo en los Estados Unidos de América. Entre los húngaros, se encuentra Zsuzsa Ordogh, nadadora de 16 años de edad, quien ha co-

menzado nueva vida en el hogar de Nancy Ramey, también nadadora de 16 años de edad, perteneciente al equipo olímpico de los Estados Unidos. Zsuzsa Ordogh vivirá en el hogar de Nancy Ramey, en la ciudad de Seattle, Estado de Washington. En la presente fotografía vemos a Zsuzsa (al centro) diciendo adiós a sus compañeros del equipo olímpico de Hungría, cuando éstos regresan a su patria escavizada por el régimen comunista soviético. (Foto USIS.)

### PERSONAJES DE LA HISTORIA UNIVERSAL

#### TIBERIO

Emperador Romano, llamado Tiberio Claudio Nerón César. Hijo de Tito Claudio Nerón y de Livia, nacido el año 42 antes de Jesucristo. Por orden de Augusto repuso a Tigranes en el trono de Armenia. Fue luego nombrado Cónsul con Publio Quintilio Varo, 13 años antes de Jesucristo, confiándosele dos años después la dirección de la guerra contra los dalmacios y partos. Obtuvo en el año 6 antes de Cristo la potestad tribunicia por cinco años. Augusto, que no tenía hijos varones pensó en dejar como heredero a Agripa, al que había casado con su hija Julia, pero habiendo fallecido tanto el presunto sucesor como sus hijos, adoptó a Tiberio.

El nuevo gobernante no alteró en nada el régimen establecido por Augusto, cuidando con gran atención todas las provincias y poniendo en estado de defensa la frontera del Rin. Finalmente y con el pretexto de dedicar algunos templos en Campania, fijó su residencia en la Isla de Capri, a poca distancia de la cos-

ta, dejando en Roma como hombre de confianza a Sevano, jefe de los pretorianos que fué luego ejecutado por conspirar contra el Emperador.

A los setenta y ocho años muere Tiberio sofocado en su lecho por orden de Marco, prefecto del pretorio. Sus costumbres, según dejó escrito Tácito, fueron diversas y se mudaron de acuerdo al tiempo, siendo de egregia vida, mientras fué hombre particular, o durante el imperio de Augusto; maestro en el arte de fingir virtud lo conocieron como un gran farsante Germánico y Druso. Tenía habilidad para entre-

Pasa a la Pág. CINCO

Es un inevitable hecho el de la especulación sobre los nombres de las posibles futuras candidatas a integrantes de la Asamblea Legislativa. En fuentes que nos merecen crédito, hemos sabido de la firme intención que existe de ofrecer

Pasa a la Pág. SIETE

### La población francesa el 1º de Enero de 1957

El Instituto Nacional de Estadística evalúa en 43.787.000 habitantes la población de Francia el 1º de enero de 1957, contra 43 millones 441.000 el 1º de enero de 1956, o sea un aumento de 346.000 habitantes durante el año. El excedente de los nacimien-

tos (795.000 sobre las defunciones) (535.000) se eleva a 260.000. A este movimiento natural de la población se añade la inmigración, que se salda en 1956 por 86.000 inmigrantes más que emigrantes.

El número de matrimonios: ... Pasa a la Pág. CINCO

### Los días 17, 18 y 19 de Marzo próximos se llevará a cabo el Tercer Congreso de Municipalidades

A este propósito la "Liga Costarricense de Municipalidades" está haciendo la convocatoria.

#### 1.—OBJETIVOS DEL EVENTO

El III Congreso Nacional de Municipalidades tiene por objeto: (1) Recibir el informe de los hechos sobresalientes del movimiento mu-

nicipalista, desde el Congreso anterior; 2º) Elegir los representantes ante el Concejo Directivo de la "Liga Costarricense de Municipalidades" para el siguiente período; 3º) Reformas a los Estatutos de la Liga y al Reglamento de Sesiones del Congreso; 4º) Exposiciones sobre el anteproyecto de Ley Orgánica Municipal, sobre Hacienda Municipal, Vivienda y Ur-

banismo; 5º) Exposiciones sobre el anteproyecto de Ley Orgánica Municipal, sobre Hacienda Municipal, Vivienda y Urbanismo. Pasa a la Pág. SIETE



# Mundo Femenino

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad.

TELEFONO 1024 — APARTADO 4343

100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
Casa Nº 259 — Avenida 6 entre calles 2 y 4.

— PERSONAL —

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA.

Redactoras:

HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA

ENRIQUE MUÑOZ HERRA, Cronista Deportivo.

Suscripción mensual ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25

Número atrasado ₡ 0.50. Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00.

Venta al pregon los lunes. — Editado en la Imprenta Borrás.

## EDITORIAL

### CONDENAMOS

Ya nos ha tocado leer y escuchar alguna de la propaganda política que se está haciendo, y dentro de las cartas y comentarios que nos envían y personalmente nos hacen, nos encontramos con alguna desde todo punto de vista reñida con la más elemental cultura.

Es bien sabido que la política es una de las actividades humanas que más hacen descender al hombre, y no es por cierto de esperar que las campañas de esta naturaleza se desenvuelvan dentro de un marco de absoluta decencia y ecuanimidad.

Pero si desde el principio la ciudadanía exige una campaña de altura, si se niega a escuchar o leer toda propaganda denigrante, soez, es posible que los conductores de ellas enfilen hacia el terreno de la decencia y desarrollen sus campañas, no dentro del repugnante marco del insulto personal, la sátira, la burla y todo aquello propio solo de gentuzas, sino esbozando programas que le digan al pueblo lo que cabe esperar de ellos, y si cabe o no fundamentar esperanzas en lo que ofrecen.

Han de recordar quienes estas campañas dirigen, que ellas son escuchadas y leídas por los miembros de las colonias extranjeras residentes en el país, y particularmente por los Honorables Miembros del Cuerpo Diplomático, que leyéndoles y escuchándoles, tendrán que menoscabar sin duda alguna el concepto de pueblo culto en que se nos tiene.

Las campañas políticas, suponemos, son para aspirar a la Primera Magistratura del país, a los puestos de Asambleístas, Ministerios y demás altas posiciones. Pues bien, qué derecho puede asistir a aspiraciones tales a quienes postulan partidos en donde son tan ampliamente manifestadas pasiones tan bajas? Duele en verdad pensar en el descenso cívico de nuestro pueblo advertido en el decaer de las campañas políticas que vamos viendo cada vez peores.

A este paso, y faltando todavía un año para las elecciones presidenciales, es de temer un enardecimiento creciente de los ánimos, que dicen muy a las claras, tendremos además de una campaña tediosa, por lo prolongado de ella, una serie de incidentes lamentables que vendrán a entorpecer el buen desarrollo del proceso electoral.

Es por eso que creemos debe la ciudadanía toda, exigir que la campaña política a desarrollar, tome desde ahora los cauces de la decencia y la cordura, basándose únicamente en una orientación programática, en el estudio consciente de los problemas del país y la manera como lo resolverían los respectivos candidatos, nunca en los métodos que seguirían gentes del hampa sin más cultura ni ley que el insulto.

Nuestro pueblo que se precia de culto, merece de parte de sus políticos una campaña de altura, que es la que únicamente debe de esperar y tolerar.

### CON ALTURA

Cuando la semana pasada sucedió el doloroso y condenable ataque a nuestro colega don Mariano Sanz, ya nuestro periódico estaba totalmente en prensa, motivo por el cual nos fue imposible en nuestro número anterior, referirnos a él y condenar, como ahora lo hacemos, el lamentable suceso que puso en peligro la vida de un elemento valioso del periodismo costarricense. Ni entonces ni ahora es posible decir si en verdad el alevoso ataque se debe a la acción de un desequilibrado mental que, en caso afirmativo, sólo dejaría el lamentar la mala suerte del colega de haber sido víctima escogida por él. Pero como los hechos en este aspecto no han podido ser probados, es de esperar una acción enérgica de las autoridades correspondientes, haciendo la debida y consciente investigación para dejar totalmente aclarados los hoy confusos hechos.

No queremos en forma alguna ni por un instante suponer que otro pudiese haber sido el móvil del suceso, y en verdad no cabe suponerlo, toda vez que si otra hubiese sido la persona señalada para ello, a ésta se la hubiese buscado en alguna de sus fincas, o cuando en altas horas de la noche llega a su casa. Así que, por ese lado no hay que especular.

Cabe sí, y contemplados los acontecimientos, dos veces sucedidos en una semana, puesto que así en las mismas circunstancias, según parece en el momento de escribir este comentario, fue igual-

mente agredido el señor Embajador de Bolivia, lo cual también lamentamos y censuramos, ejerciendo una mayor vigilancia cerca de todas aquellas personas más susceptibles de ataques alevosos como los dos señalados.

No quiere esto decir que los dos sucesos que lamentamos pudiesen haber sido previstos, pero si que hace falta en el caso de todos los miembros activos de la Oposición un mayor cuidado en el resguardo de su seguridad de parte del Gobierno, para impedir sucesos como el del señor Sanz, que luego pueden ser tergiversados de acuerdo a conveniencias políticas, cosa lógica de suceder en momentos de efervescencia como es el actual, y en el de los representantes diplomáticos, la permanencia de un guardián del orden y la seguridad frente a sus puertas.

Felizmente, el señor Sanz, y gracias a la diligencia y pericia de los médicos que lo atendieron, salvó su valiosa vida, pero si la desgracia hubiese sido irrevocable, es seguro que el dolor habría nublado mentes y conciencias y se habrían tergiversado los sucesos de manera nada conveniente para la democracia costarricense.

Ello exige, repetimos, una minuciosa investigación y una vigilancia hoy más estricta para impedir se repita un ataque como el que aquí condenamos enérgicamente.

## RINCON DEL ALMA

### TODO

Toda está lleno de ti, colmada está de tu presencia todo, pero es un todo donde todo es olvidado.

Mi alma, en su imponente soledad semeja, grandiosa catedral donde resuenan los pasos de mi pena.

Mis manos, se han quedado muy frías, porque, de las caricias que te daban están ahora vacías y llenas del dolor de ya no darte.

Mis labios, su color han perdido, pétalos de una rosa deshojados, hoy son labios sin besos donde el rezo musita tristemente mi agonía.

Mis ojos, se han quedado sin brillo, lo arrancó la traición con su cuchillo, se apagó como el eco de mi risa.

Mi corazón? Es jaula donde mora el olvido rotundo que de ti hago.

Ya ahora es vano tu ruego, y aunque el fuego de la ansiedad mi pecho lo consuma, nunca volveré a ti porque la fe, dejándome muy sola se me fue.

Todo está lleno de ti, si todo, de tu presencia hecha dolor y olvido diluida en el recuerdo de la nada...

ROSALIA DE SEGURA.

Enero de 1957.

### Por primera vez obreros construyen sus propias casas con ayuda del INVU

El lunes 21 de enero de 1957 comenzó la construcción en la Unidad Vecinal de Hatillo de un programa de vivienda solamente especial a cargo del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo. Un grupo de 56 familias obreras construyen sus casas con sus propias manos, con su esfuerzo de conjunto ayudándose unos a otros. Los jefes de familia son obreros del ramo de la construcción y logran obtener del INVU viviendas de bajo costo, al colaborar ellos con la mano de obra. Las casas se harán en terrenos del Instituto en el sector oriental de la Unidad Vecinal. Cada una ocupará un lote no menor de 200 metros cuadrados. Tienen 3 dormitorios, cocina, baño, comedor, sala. Son del tipo vertical; con columnas prefabricadas y paredes de cemento.

Las viviendas cuestan aproximadamente ₡ 12.000 cada una. Los obreros tienen ingresos mínimos de ₡ 265 mensuales y pagarán la vivienda propia en abonos de ₡ 55 y ₡ 65 mensuales en plazos de 15 y 20 años.

**TRABAJO NOCTURNO:**— Los obreros, grupo entusiasta y lleno de fe en el triunfo del programa que está a su cargo, llegarán a los lotes ya señalados en los planos y sobre el propio terreno, a erigir sus propias viviendas en horas libres, sobre todo en la noche. Para ello, el INVU ha instalado suficientes bombillos para dar luz adecuada. Esto significa un

gran esfuerzo de estos costarricenses; pero desean obtener el triunfo ya que serán ejemplo de otros grupos que desean levantar viviendas en la misma forma, por el método de ayuda mutua y ayuda propia. Por este trabajo, no reciben remuneración alguna: Bajan el costo de su vivienda al contribuir con la mano de obra.

**AYUDA DEL INVU:**— El Instituto suministra a los obreros aquellos materiales necesarios para construir las casas y ofrece la asistencia técnica necesaria. Todo al precio de costo.

**PREPARACION DEL PROGRAMA:**— Ya en el mes de diciembre comenzaron los trabajos preparatorios del programa, al recibir los interesados un curso de capacitación impartido por los principales funcionarios del INVU. El Departamento de Servicio Social hizo los estudios caso por caso para lograr la determinación de un grupo adecuado. Ahora comienza la labor constructiva sobre el terreno propiamente dicho.

**EL SISTEMA VERTEBRAL INVENTADO POR DON SALVADOR COTO:**— Las casas que se construirán obedecen a un Sistema especial, inventado por nuestro compatriota D. Salvador Coto, Maestro de Obras, quien cedió los derechos de patente para beneficiar a los costarricenses de pocos recursos.

### ¡Haz algo útil, hombre!

Hombre, Humano, Filósofo de un día, ignoras que no puedes dar un paso sobre la tierra sin encontrar un deber que cumplir, y que todo hombre es útil a la humanidad en el solo hecho de existir? Cada vez que te sientas desalentado de tu vida, di en tu interior: "Quiero hacer aún una buena ac-

ción antes de morir", después ve y busca algún indigente que socorrer, algún infortunio que consolar. Si esta consideración te detiene hoy, también te detendrá mañana; el otro día, toda la vida.

Juan Jacobo Rousseau (1728-1778) Filósofo socialista francés

### LA VIDA ES LUCHA

No permitamos que nos venzan las adversidades. Luchemos contra todo: contra la pobreza, contra nosotros mismos, nuestros defectos y nuestras pasiones. La vida es lucha desde el nacer hasta el morir, y a quien la contempla cruzado de brazos es seguro que lo arrastra el torbellino.

Hay que luchar por todo y para todo: si estamos mal, para estar bien; si estamos bien, para estar mejor.

Jamas debemos darnos por vencidos ni aunque estemos en tierra y tengamos sobre la garganta el pie del adversario. En los momentos cruciales de la existencia, en esos instantes en que la voluntad en nosotros mismos vacila y vamos derumbarse el mundo en derredor, no nos entreguemos antes de tiempo, luchemos mientras exista en nosotros un soplo de vida, un átomo de energía.

(De "La Prensa")

### Espere "CINEGRAMA"

La revista femenina por excelencia

**CINEGRAMA** contendrá bellísimo material de cine, novela, belleza, cartas de amor. Espérela.

**CINEGRAMA** será la revista de la juventud. De las mujeres en todas las edades.

**CINEGRAMA** una revista que viene a llenar una necesidad. Una revista que estaba haciendo falta. Espérela.

**CINEGRAMA** MODAS, CINE, BELLEZA, NOVELA. TODO EN UNA SOLA REVISTA FEMENINA

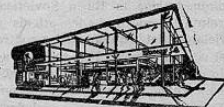
## Compañía MURRAY Eric C. Murray, S.A.

Teléfonos 3056 y 5013 — Apartado 1867 — San José

siempre a sus ORDENES

Ahora en su nuevo local

100 varas Norte Hotel Oriental





# MANERA DE ESCRIBIR UNA CARTA

Consejo a las jovencitas:

Si alguna de vosotras tenéis novio en un país lejano y queréis que vuestro amor no marchite con la ausencia, acatad este consejo: escribidle cartas llenas de amor, no te limitéis a la epístola sencilla en que le cuentas chismes de tus amigas, que al fin y al cabo nada pueden interesarle a él. Nada más placentero para el ser amado que recibir una carta cariñosa, llena de sentimiento, que le haga revivir mentalmente los momentos felices, que le lleven mensajes sinceros del amor que por él sentís, pero no cometáis el error de hacer cartas insulsas que no llegan sino a aburrirlo, no te quejes nunca de sus procedimientos con mucha insistencia, porque terminarás por cansarlo. El hombre

es hombre y le gusta sentirse como tal, no quiere esto decir que tengamos que ser sus esclavas, pero tampoco que debemos pertenecer al clásico tipo llorón.

Nada más soñado para un hombre que encontrar en su novia la mujer dulce, buena, comprensiva, que hasta en las cartas se revele íntegramente su parte espiritual, haciéndolo olvidar la distancia que los separa e incitándolo a regresar al lado de la que tan fiel le espera. No es tampoco que tú, amable lectorcita, tienes que sencillamente que en tus cartas por sencillas que sean, reveles el fondo de tu alma, la sencillez y la sinceridad sino lo esencial para lograr el triunfo. ¡Adelante, pues, y buena suerte!

## Nuevo curso para patronos ofrece la Caja Costarricense de Seguro Social

La Oficina de Divulgación de la Caja Costarricense de Seguro Social está organizando un nuevo curso para patronos, semejante al que con tanto éxito se llevó a cabo el mes de noviembre del año pasado.

A este cursillo van a ser invitados representantes de distintos patronos de la capital que tienen buen número de trabajadores ase-

gurados, a fin de que conozcan puntos que puedan serles de mucho interés en su relación con los trabajadores que están asegurados y varias disposiciones importantes de la Institución. El cursillo pasado fue todo un éxito y las personas que acudieron solicitaron que se les tomara en cuenta para otras actividades divulgativas organizadas por la Caja. La misma Oficina está planeando un nuevo cursillo para quienes ya asistieron a las primeras conferencias, de modo que puedan ampliar sus conocimientos sobre el Seguro Social.

Oportunamente se informará directamente a todos los señores patronos sobre la fecha en que se inicien los cursillos a fin de que se hagan representar en estas importantes reuniones.

## OPTICA TRENAN

Detrás Iglesia La Merced ofrece el maravilloso

## Optic - Ear

Este es un audifono ANTEOJO Graduado a su vista por su médico oculista.

## PREDICCION ERRONEA

Por M. Berumen



La primera vez que Glenn Ford acudió a una oficina de repartos en Hollywood, el encargado le dijo: "No creo que haya futuro para usted en las películas, hijo. Siga mi consejo y pruébe algo otro campo".

Aun cuando dice el dicho que "el que no oye consejo no llega a viejo", Ford se alegró de no haber escuchado el consejo de aquel buen señor. Sobre el particular él dice: "La actuación me ha hecho mucho bien, en primera lugar porque me dió oportunidad de conocer a mi esposa (Eleanor Powell). Además de proporcionarme cómodos medios de vida, me ha permitido viajar a muchas partes del mundo y conocer casi todos los países del otro lado de la cortina de hierro. ¿Quién puede pedir más?".

Cuando lo interrogamos acerca del meteórico progreso de su carrera en las últimas fechas, Ford nos dijo que él lo atribuye a varios factores, pero a ningún cambio especial en sí mismo. "He madurado un tan-

to como actor y como hombre", admitió, "pero, para serle franco, no me siento diferente a como era antes".

"En realidad creo que mi buena suerte se debe a una serie de buenos argumentos que me ha deparado el destino desde que firmé mi contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer y el hecho de haber trabajado con directores competentes".

Entre éstos mencionó a Richard Brooks, quien lo dirigió en "Semilla de Maldad", la primera de las cintas que lo elevaron al pináculo de la fama; Mark Robson, que lo dirigió en "La Furia de los Justos", y otros. Ford también se expresó muy encomiásticamente acerca de Daniel Mann, el director de su más reciente película M-G-M, "La Casa de Te de la Luna de Agosto". "Mann demostró un excepcional talento al combinar la comedia y los elementos humanos de la historia", dijo el astro entre otros elogios del director.

## ¡ MAS VITAMINAS NATURALES ! ¡ AL INSTANTE !

Jugos de frutas y vegetales con todas SUS VITAMINAS en el maravilloso EXTRACTOR DE JUGOS



adaptable a su Osterizer



Zanahorias, remolachas, papayas, mangos, tomates, peras, uvas, etc., dan en un segundo hasta la última gota de jugo, sin bagazo. El extractor de jugos OSTER adaptable a su OSTERIZER, sirve, además, para REBANAR Y RALLAR.

RAPIDO PRACTICO HIGIENICO



## LO QUE HA HECHO EL INVV

En enero de 1957 ha cumplido el INVV dos años de haber abierto sus puertas al público. Después de aprobada su LEY ORGANICA en agosto de 1954, en un plazo angustioso de 4 meses tuvo que organizarse en debida forma: dictando sus reglamentos Proceduría, Tesorería, Adjudicación, etc.) y preparando un plan de trabajo y presupuesto para 1955. Había que estudiar un plan de acción inmediata para favorecer a quienes habían perdido viviendas por las inundaciones de ese año, como en la Ciudad de Cañas; había que comprar tierras para instalar las viviendas y para ello fue necesario hacer las respectivas Licitaciones Públicas; había que diseñar programas en los lugares donde más se necesitan las casas: San José (Hatillo y Tibás), San Ramón (para maestros), Alajuela (Villa Hermosa); etc. El Instituto no tenía nada más que un par de máquinas de escribir prestadas de la Caja de Seguro (y todos sus muebles, eran prestados: una mesa larga, varias sillas, una rudimentaria estantería. Fue necesario licitar muebles edificio para instalarlos debidamente, equipo de oficina y también hacer concursos para obtener el personal especializado necesario. El INVV demostró en sus primeros meses de organización que tenía capacidad para empeñarse en resolver el problema de la vivienda y el urbanismo, en la medida que el Estado le daba recursos.

el pueblo hacía un esfuerzo grande de los impuestos y fue necesario poner a trabajar la nueva institución a toda marcha. Poco a poco el INVV se fue haciendo conocer por los Costarricenses: en Cañas se trasladaron familias de la orilla de Irío donde hubieran perecido, hacia un lote que donó la Municipalidad (20 casas). En Puntarenas, el Río Aranjuez hacia de las suyas invadiendo la población: hubo que trasladarla íntegramente a lugar seguro. Para todo eso se necesitaban estudios sociales previos, coordinación con urbanistas, ingenieros, maestros de obra obreros; para efectuar los trabajos urgentes. Trabajos que se han venido acumulando desde 1921 (nuestra independencia) hasta nuestros días. Una tarea de titanes realmente. Pero allí había una Directiva que no le importaba sesionar día a día extraordinariamente para cumplir su cometido. Allí había un joven Gerente desearos de trabajar y mantener su prestigio; allí habían jefes departamentales ganosos de luchar contra el problema de la escasez de vivienda. Algunos críticos dijeron que era una institución más, burocrática, para dar

empleos... pero conforme se fue realizando la obra, el criterio estrecho de unos pocos, cedió al criterio sano de los muchos; el INVV es una institución nacional que sirve a todos los costarricenses. Conforme se encontró que la Ley Orgánica era inoperante o que no se prestaba para un mayor servicio social, se llevó a la Asamblea para su reforma.

El INVV pescaba no sólo en los de afuera; para darles casa; sino en los de adentro; los empleados y necesitan garantías: sistema de pensiones, escalafón adecuado, Fondo de Ayuda de Enfermedad de los Familiares de los empleados, etc. De toda esa labor de crecimiento y expansión rápida, el grueso del público no se ha dado cuenta. Se calculó una casa diaria... ahora se están haciendo 3 casas al día. Cifra verdaderamente notable. Los técnicos de la OEA dijeron que el INVV debía hacer 500 casas anuales; está haciendo un mayor número de ellas.

La adjudicación se ha venido haciendo con criterio eminentemente social. A nadie se le da casa por su color político, por los compadrazgos, por influencias. Allí está el SERVICIO SOCIAL, estudiando familia por familia de las solicitantes. Se estudian sus ingresos, su composición por familias de las solicitantes. Se estudian sus ingresos, su composición familiar, sus necesidades. Y la Junta Directiva del INVV va adjudicando las casas con base en esos estudios y a las familias de mayor necesidad social.

El INVV, ha resuelto también ser un amplio campo de experimentación se han hecho muchos programas y se han anotado y observado sus resultados. Personeros del INVV han ido a otros países a observar labores de vivienda y han comparado con Costa Rica. Todo eso ayuda a mejorar los programas, a

## TARJETAS QUE NOS HONRAN

SERAFIN DOMINGUEZ MANCIBO, agradece a la directa y distinguida amiga, escritora Rosalía de Segura la valiosa remesa de ejemplares de su imponderable publicación "MUNDO FEMENINO", finísimo obsequio en el cual encontró envidioso material de lectura e interesantes noticias a través de las cuales puede pulsarse el desarrollo que en todos los órdenes vienen experimentando las Repúblicas hermanas de Costa Rica y

El Salvador. Y si bien es cierto que me ha interesado la lectura de medulares editoriales donde quedan evidenciadas sus encomiables dotes de periodistas, no puedo menos que elogiar en usted a la poetisa de sensibilidad agudísima, manifestada plenamente en este "RINCON DEL ALMA" donde su estro deja una radiante estela de luminosa inspiración.

Montevideo, enero 17 de 1957.

evitar errores y a conseguir mejores aciertos. Se han hecho casas rurales, semirurales, urbanas. Se han hecho para maestros, para damificadas, para personas de mí nimos ingresos, como son los de Ranchitos de San Dimas que pasaron al programa de San Cayetano. Se han hecho casas a la par de los poblados y en la espesura de la montaña. Se han hecho viviendas en lugares de fácil acceso por carretera y en sitios donde sólo al hombre se pueden pasar los materiales...

Y como si eso fuera poco, el INVV también ha puesto en marcha el Sistema de Ahorro y Préstamo, mediante el cual una persona con capacidad de ahorro, puede solicitar un préstamo para construir, reparar, ampliar su casa, o comprar el lote donde la construirá. En ese Sistema hay 10 planes. Se prestan sumas de \$ 2.000.000 a \$ 50.000.00. Cada mes hay un sorteo de posesión anticipada. El INVV también vende las casas que construye en sus conjuntos residenciales, a los favorecidos con el sorteo. Se han vendido dos casas en esa forma en Hatillo.

Pero no sólo hay problemas de adquisición de tierras, de licitaciones para hacer las viviendas de control de gastos e inversiones (Auditoría y Contabilidad) también los hay de conservación de las viviendas. El INVV tiene su oficina de Conservación la cual se

encarga de mantener en buen estado las casas que se construyen en los diversos programas.

Y aun más, una vez entregadas las viviendas, el Servicio Social continúa fomentando en todo sentido el desarrollo de las comunidades: formando Clubs Infantiles, de Amas de Casa, Junts Progresistas, etc.

No se imagine el lector que construir viviendas es tarea fácil: las casas necesitan cañería, cloacas, calles, jardines, parques, etc. El INVV pone a trabajar en cada programa: su Departamento de Urbanismo. Pero ahí no termina ni puede terminar el vistazo rápido al INVV. También el Instituto recibió una herencia: casas que había construido el Departamento de la Habitación. Ciudadela Calderón Muñoz, Carlos Ma. Jiménez, Cleto González Viquez, Santísima Trinidad, etc. Un total de más de 800 casas. Entonces el INVV inició su Plan de Rehabilitación de Ciudadelas. Pintar las viviendas, hacer los parques necesarios, corregir defectos de cloacas, etc. Se amplió la Ciudadela El Cocal. Se han hecho préstamos a los adjudicatarios de esas viviendas para que las amplíen, por haber crecido la familia.

Basta ver el apoyo que han dado las Municipalidades al INVV para conocer el grado de confianza que tiene el pueblo de Costa Rica en esa institución.

## Espere "CINEGRAMA"

La revista femenina por excelencia

CINEGRAMA

contendrá bellísimo material de cine, novela, belleza, cartas de amor. Espérela.

CINEGRAMA

será la revista de la juventud. De las mujeres en todas las edades.

CINEGRAMA

una revista que viene a llenar una necesidad. Una revista que estaba haciendo falta. Espérela.

CINEGRAMA

MODAS, CINE, BELLEZA, NOVELA. TODO EN UNA SOLA REVISTA FEMENINA



# MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR

MARIA A. DE GUILLEN RIVAS, Directora

## De Rubén Darío a Francisco Antonio Gavidia

Rompí el paquete, y me saltó de gozo el corazón al ver escrito el nombre de Gavidia en el libro. ¡Es un poeta para mí tan simpático! Y sobre eso, ¡le quiero tanto! ¡En fin! Soy entusiasta por todo lo que escribe, y muchas veces le he aconsejado publicase sus versos en un tomo; pero siempre modesto, nunca quiso aceptar el consejo. Aquí está el libro, en lujosa edición: aquí su nombre y aquellos versos que leímos juntos en días que pasaron, y otros nuevos, tan solamente frutos producidos de savia fecundante y productora...

Por árbol vigoroso y bien repleto:

"Desde el cielo, Eloísa, vuelve hacia mí los ojos. Mira: ¡estos son los versos de tu Francisco Antonio..."

Esto es para su madre, en la primera página de su libro. Muy seguro estoy que desde el cielo ella le mira? y que de su hijo queda bien pagada. Poeta de corazón, poeta inspirado, Francisco tiene ardor, Francisco es águila. Es rudo, es apacible, es vigoroso y suave, arrulla y fríngela como un pájaro, y clama con la voz de las tormentas, y se eleva hasta el sol. ¡Qué gran espíritu! Tiene diez y nueve años: hace poco que era un adolescente. La poesía desde la cuna le infundió su aliento. Y el niño aquel tuvo alas voladoras, y ha crecido y crecido con pujanza hasta llegar a ser lo que es: una alta gloria de Cuzcatlán, de Centro-América. Gavidia es un poeta que impresiona desde el instante en que se lee: maneja la lengua con vigor y gallardía; es subjetivo hasta el extremo rígido en la forma, los clásicos le arrastran; y he aquí que sus versos son muy dignos, por su fondo, del tiempo en que vivimos; y por su bella forma y elegancia, de aquella edad de oro en que brillaron los Moretos y Tirsoes inmortales. Pero hay más: es un vate americano; une a la donosura del idioma puro español, la majestad y aliento de la virgen América, esta tierra llena de fuego y de hermosura llena.

Naturealeza le entusiasmo, y pulsa los alambres sonoros de su lira en loor de ella; amor le toca el pecho, y un raudal de conceptos deliciosos brotan sus labios; el pesar le hierre, y el treno de la angustia da su acento... No me ciega amistad, ni da el cariño tintes fuertes al cuadro que presento: al amigo le quiero y al poeta le admiro. Sobre todo, Gavidia es hombre puro. El, joven en su vida, se retrata en sus versos; es su alma limpia y noble. ¡Y el quisiera que todos así fueran! Juzga el amor como dolencia sacra que martiriza al par que infunde llama del calor infinito; la pureza, la virtud, la honradez, muy naturales cosas. Gustavo Adolfo Bécquer estuvo enfermo de esa fiebre; Gavidia mira al ideal risueño y goza de la fruición de lo inefable con todo corazón. Ya bien conoce lo que es la Humanidad, y da a entenderlo.

Quién no advierte, al través de los renglones bruñidos y correctos, esas lágrimas que derraman los ojos al impulso de las penas secretas del espíritu? No creáis, ¡oh vosotros, mis lectores!... que son frases y ruinas loriquesas, como tanto VERSERO nos apetece quejándose de amor y "calabazas"... es el suspiro fiel de un pecho joven.

A fuer del hombre franco, yo aseguro que en toda Centro-América, el tomo de los versos de Gavidia es lo primero que hemos visto en libros de esas materias. Yo no ofendo a nadie. Llamen a juicio los que duden de esto, y digan si es verdad. Como este tomo, quisiera yo que a España se mandasen cientos, para mostrar que en nuestro suelo Apolo esparce su fulgor divino. Leo y releo el ejemplar y neso, en la balanza de imparcial sentido, su mérito; procuro hallar defectos, y bellezas más salen al encuentro. Un acontecimiento literario es la publicación que admiro ahora. Ella sola ha tejido una guirnalda de laurel para el vate que da vida a su patria, a su tiempo y a su nombre. Los versos amorosos de Gavidia

son verdaderas RIMAS, y convueven hasta la exaltación. Una graciosa y espiritual amiga que leía UN CORAZON, me dijo, impresionada: "Dichosa esa ¡tábel con tal amante!". Ese es el nombre de la que él describe con divinos colores. Esas rimas armónicas y dulces en que canta la historia de un amor cándido y tierno, lleva cierta dulzura al alma joven que tiene anhelos y que en ansia vive: celestial e infinita complacencia. Cuando describe el bardo es admirable. No pinta al describir; fotografía. Tiene una exuberancia de colores, a las veces sutil, ora apacible, ora con expresión casi salvaje. Estilo original; tiene sus versos de clásico maestro, y pinceladas de un arrebatador naturalismo. El ritmo de los metros en su canto es madeja brillante de hilos de oro, que teje y descompone a su capricho; las figuras creadas a manera de escultura, con cincel y con martillo. A veces forja, mas también desfile. Una flor es su amiga y una estrella su hermana; pero el trueno es confidente, mensajero también de inspiraciones. Pláceme contemplar los cuadros plásticos de la Naturealeza y los terribles del corazón humano. Sus autores favoritos, en quienes se engalga, son el viejo Esquilo, el rudo Homero, el Dante amargo, y Hugo. ¡Genios...! Prometo le admirar cuando grita:—Prometeo!

—¡Ah!...—y alguien le interpela. ¡Eas no son palabras de los Dioses! Aquiles le refiere sus hazañas; Francesca le confía sus amores; y Gwinnplaine le sonríe con sonrisa monstruosa y que además aterroriza.

Gran poeta es Gavidia. Este volumen hoy lo presenta ante el inmenso campo de la crítica, y dale nombre y fama grandes y merecidos. Que veamos otros libros y otros como éste que admiramos. Yo le envío al amigo un saludo con afecto al par que orgullo, y al autor glorioso la admiración y aplauso de mi patria, que se siente también, como la suya, honrada y satisfecha por el triunfo de un Centroamericano...

## Ante la muerte del gran literato Francisco Gavidia

Por el Pbro. Vicente Vega Aguilar (Miembro Activo del Ateneo de El Salvador).

Cuando supe la noticia de su muerte, místicamente hablando, no me fue extraña. Porque quien podrá extrañarse de ese fenómeno ineludible de la especie humana? Triste es decirlo humanamente, pero desde que el hombre es engendrado en aquel compuesto de cuerpo orgánico y alma racional, gozando de la vida, hasta su desintegración, en la separación del alma del cuerpo, en que consiste la muerte, la vida, no es más que un paréntesis de tiempo más o menos largo, más o menos complicado. De como haya empleado su vida, gloria o fracaso, ilustración o ignorancia, depende su mérito, y consecuentemente su memoria útil, laudable y recordada entre los mortales.

Sin embargo hay hombres en la existencia humana, que el Creador, los suscita, para probarlos el valor espiritual e intelectual de la especie. La historia de los pueblos cuenta siempre de sus héroes, de sus sabios, de sus santos, con satisfacción y hasta con orgullo. Los hay muy grandes y magníficos en todos los campos del saber humano, y llegamos a calificar a algunos, como genios. Estos, son: realidad, muy raros, y hay que auscultarlos mucho, para convencernos de que ciertamente lo son.

Aquí en Centroamérica tenemos ante la crítica histórica literaria y científica, hombres extraordinarios, que a pesar del tiempo, viven inmarcescibles en sus glorias y pareciera que cada día se agigantan en estimación y prestigio.

Es verdad que no deja de haber discrepancia en el modo de apreciarlos, discrepancia que surge al través de los tiempos a veces, y otras ocasiones, tras el prisma de la Religión y de las ideas sociales de cada siglo. De todos modos, sinceramente hablando, hay méritos en ellos, aunque haya discrepancia.

Quiero ser sincero. Para mí la egregia figura de Gavidia no la conozco sino a través de la autoridad respetable de otros de gran valer. Sé ciertamente que fue gran humanista, y que, al par de la poesía, dominaba en la tradición de lenguas muertas. Suyas son muchas obras publicadas e inéditas de gran renombre y actualidad.

Sé también de su amistad personal y literaria con nuestro genial Rubén, y que esos intercambios fueron fructíferos para Darío, en ideas, en técnica y aplicaciones usadas hasta entonces, conforme las viejas reglas académicas. Doctrina germinadora que enriqueció el número de Rubén, en las bellas inventivas del ritmo, de la música y medida de sus versos, poemas y odas de su estilo único y maravilloso.

Estos dos genios, estas dos lumbreras de América, se separaron un día. Gavidia permaneció en el terruño amado, como luz permanente encendida en el cielo prestigioso de la Patria, y Rubén, como estrella errante, vistió otros cielos de tierras lejanas, con las luces e irradiaciones de su potencialidad verbal, al conjunto a veces, de las incomprendiones de los mismos cul

tivadores de las letras castellanas, no sólo de la América de Colón, si no también de la vieja Europa evolucionada.

Estas estrellas de primera magnitud desaparecieron ya, de los espacios de la tierra; sus luminosas estelas continuaron entre nosotros, haciendo exclamar a los generosos venideros: Qué grandes fueron! Rubén emprendió su viaje a la eternidad en 1916, y Gavidia en 1955. Quizá no volvieron a verse en la tierra después que se despidieron aquí; pero ambos se citaron para juntarse en la eternidad con la segura semejanza en sus muertes. Rubén llamó a su lecho don de muriera, al gran Sacerdote Félix Pereira C., y recibió la Hostia Sacrosanta de manos de Monseñor Pereira y Castellón; en medio de la más grande emoción eucarística, con sus facultades valientes, cuando pudo improvisar: "Un golpe fatal quebranta el cristal, de mi alma inmortal; mi sendero elijo, y mis ansias hijo en el Crucifijo; no había todavía el rayo que me envía mi madre María. Darío piadoso, Darío Católico, diremos con orgullo los nicaragüenses católicos, y con nosotros del del mundo, Y Gavidia, silencioso, humilde como fue su vida; lo ye llamará el Franciscano de las Letras Castellanas Salvadoreñas, el Arzobispo del Humanismo salvadoreño. Este Gavidia que supo vivir como Fray Luis de León, "ni envidioso, ni envidiado"; este gran Gavidia también llamó a un sacerdote, al Padre Rossi de la Orden Salesiana, para recibir de él, y en nombre de su Dios, la absolución sacerdotal; para conmutar de sus manos, el Pan Eucarístico, que preparó a los notables, en viático sublime, en el camino incomparable hacia la Eternidad.

Por eso quizá nunca reclamó cosas terrenas, conocía como buen humanista, lo que somos los hombres; se reservaba el reclamo final, de la llave inmortal de la casa eterna del Padre Común, a quien él saludaba todos los días. Padre Nuestro que estás en los Cielos; ante quien se resignaba "hágase, Señor, tu voluntad así en la tierra, como en el cielo". Si, esa Comunión sublime, oh Gavidia, es la que te ha colocado en la tribuna de los bienaventurados, porque no te avergonzaste del Cordero aquí en la tierra. El te compensará ante su Padre celestial; porque fuiste fiel en lo poco, El te ha hecho grande en lo mucho.

Rubén te esperaba, porque se cumplían para ambos lo que había dicho de la Cartuja. "Ah, fuera yo de esos que Dios quería, y que Dios quiere cuando así le place, dichosos ante el temeroso día, de losa fría y el requiescant in pace".

Que viva siempre su recuerdo magistral en la conciencia de la juventud estudiosa, y sobre su tumba ponga esta misma, un libro abierto, como símbolo de su constante dedicación, para que en él, sigan escribiendo las generaciones futuras los capítulos de la cultura nacional, en función de la lealtad, de la aspiración legítima y de una mejor sinceridad moral que caracterice a los auténticos valores ciudadanos de la Fe y de la Patria.

(Tomado de la Revista Ateneo)

## OFRENDA GALANTE



Señora Patricia De Solá de Esquivel

MUNDO FEMENINO engalana su Sección Salvadoreña con la fotografía de la preciosa joven señora Patricia De Solá de Esquivel, esposa de don Alejo Esquivel Goicoechea de la sociedad costarricense, con quien recientemente contrajo matrimonio en suntuosa ceremonia que vinculó así a dos distin-

guísimas familias: la salvadoreña de don Victor De Solá y doña Doris de De Solá, y la costarricense de don Fernando Esquivel Bonilla, Vice Presidente de la República y doña Maruja Goicoechea de Esquivel, y a dos sociedades hoy más estrechamente unidas mediante la vinculación de dos distingui-

## NOTICULAS

### GIRA DE LA PRIMERA DAMA.

La primera dama de El Salvador doña Coralia Parraga de Lemus, inició su gira por los vecinos estados centroamericanos, siendo Guatemala la primera capital visitada. A estas horas ya se están cursando invitaciones de los otros estados hermanos a la señora de Lemus, esperándose que visite, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, ya que en todos ellos será invitada.

Es objeto principal de la Sra. de Lemus el visitar principalmente las organizaciones sociales de los países que visite, a fin de aunar más conocimientos para la importante obra social que ella está llevando a cabo y acerca de la cual tiene ambiciosos programas.

### NUevo MERCADO.—

En conversación sostenida con el Sr. Ministro de Obras Públicas, el Sr. Presidente de la República Coronel Lemus acordó dar las instrucciones precisas al Sr. Ministro del Interior a fin de que se de un subsidio de cincuenta mil colones a la Municipalidad espitalina, para que de fin al Mercado de San Miguelito, lo que tiene por objeto poner fin al tremendo problema de ventas ambulantes por falta de local.

### DORMITORIO PUBLICO.—

Otro subsidio fué ordenado por la Presidencia de la República por igual cantidad con el fin de que se proceda a levantar un gran dormitorio público que brinde alojamiento a todas aquellas personas, carentes de hogar y que por ello

disimos elementos representativos de lo más selecto de su juventud.

Sea esta ocasión propicia para enviar a los jóvenes esposos nuestra felicitación más cordial y rendir el homenaje de nuestra más rendida admiración a la bella señora de Esquivel.

se ven obligadas a dormir en las calles.

### AYUDA OPORTUNA.—

La Dirección de Urbanismo y Arquitectura, con instrucciones de la Presidencia de la República se ha dirigido a todas aquellas dependencias oficiales en cuyos presupuestos aparecen partidas de gastos para construcciones, ofreciéndoles cooperación para evitar que las obras a ejecutarse sean llevadas a cabo mal calculadas, o ejecutadas con deficiencia y falta de economía.

### SE AMPLIARAN LAS PISTAS.—

En un plan de colaboración en el mejoramiento de las pistas del Aeropuerto de Hopango, la Panamericana ha entregado al Ministerio de Obras Públicas un interesante estudio, realizado por sus ingenieros, tendiente a la ampliación de pistas de aterrizaje del mencionado aeropuerto. Ello es como contribución al programa de mejoras que se ha venido planeando por parte del Ejecutivo y el Ministerio de Defensa.

### MEMORIAL DE GRACIAS.—

Los santanecos, profundamente agradecidos con el Presidente Teniente Coronel Lemus, le enviaron un memorial que le fué entregado a fin del pasado mes en el Círculo de Prensa de San Salvador, conteniendo las firmas de los más destacados deportistas de la benemérita ciudad, agradecida por el apoyo presidencial al Comité promotor de construcción del Estadio Santaneco.

Suscríbase a

"MUNDO FEMENINO"

Teléfono 1024 - Apartado 4343

¢ 0.25 el ejemplar al pregon o por suscripción.

A los artistas, poetas, escritores y periodistas de América y Europa se les invita a enviar sus obras a la Biblioteca Popular y Museo de Bellas Artes DOMINGO F. SARMIENTO situada en Avenida Mitre 674, Mercedes, Buenos Aires, República Argentina.

## NO LO QUISO POR FLACO...

Fábula por Francisco Xavier Brando

Un gato dejó escapar por descuido a un ratón, y otro gato, de rondón, de él se hubo de burlar. —Déjalo escapar, simplón, ¿sin ponerlo en un apuro? lo que es a mí, de seguro, no se me escapa el bribón!—

—Has de saber, por mí fe, y si lo dudas te atraco— que no lo quise por flaco, por eso lo desprecié.

Moraleja: hay muchos que pretén den disminuir su fracaso con una excusa cualquiera.

Del libro "Cuentos y Fábulas Morales". Agotado.



CUMPLEAÑOS

Con motivo de la fecha de celebración de sus cumpleaños, las amistades de la preciosa joven dama Lucrecia Cruz Zúñiga, se reunieron en su casa de habitación para ofrecerle una alegre y lucida fiesta...

ra, Carlos Sello, Eilly Mauhartberger, Emil Brautigam, Mario Pacheco, Alejandro Sarriá, Carlos Luis Pérez, y Javier Muñoz. La casa fue colmada de flores en homenaje de admiración a la bella festejada, alumna del Cuarto Año del Colegio de la Inmaculada...

Reiteramos a la bella Lucrecia nuestro afectuoso saludo y nuestros votos por su perenne felicidad, que hacemos extensiva a sus progenitores, don Mario Cruz y doña Alicia Zúñiga de Cruz.

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

CUMPLEAÑOS DE UNA POETISA



Yolanda Caligaris

El miércoles próximo celebrará la fecha de su natalicio la diletta amiga de este periódico Sra. Yolanda Caligaris, poetisa nicaraguense de exquisita sensibilidad, cuya poesía está siendo ampliamente difundida en revistas y periódicos de América. Ganadora de varios premios, Yolanda se ha ido imponiendo con sus versos cada vez mejores. Su fecha natalicia la sorprenderá esta vez en Costa Rica, país...

que ella visita con frecuencia, pasando entre nosotros grandes temporadas, ya que se le tiene en nuestros círculos sociales e intelectuales la grandísima simpatía.

Con motivo de tan feliz suceso sus amistades le rendirán un homenaje, al cual MUNDO FEMENINO muy complacido anticipa el de su admiración, haciendo por dicha votos muy sinceros.

ENTRE COMILLAS

Viene de la Pág. PRIMERA

nos hay en que hasta rompen los cristales de los carros para robarse ropas y objetos de valor que dejan dentro. A este paso, agravando tal situación a la de desaseo y especulación que en el Puerto imperan, muchísimos menos serán los visitantes que a él lleguen.

forme común para todas las escuelas del país, o por lo menos las de la capital y cabeceras de provincia, con el escudo de cada una de las escuelas únicamente como distintivo de la misma. Así se podrían uniformar todos los niños a bajo costo.

No parece haberles hecho mucha gracia a los colegas, propietarios de periódicos, la sugerencia de nuestra Directora de que, para los fondos propicios al sostenimiento de la futura Escuela de Periodismo, se pensase en un timbre de un centavo sobre cada ejemplar de diario o de revista, tipo comercial, que circule en el país. Y es que todos aprobamos y estamos de acuerdo con todo aquello que no tenga relación directa con el bolsillo. No obstante, pensamos que dada la importancia de lo que se proyecta, y siendo los directamente beneficia-

Bueno será que el Ministerio de Educación Pública se pronuncie lo más pronto posible acerca del problema de los uniformes escolares, pues es mucha la preocupación que existe en los padres de familia de modestos recursos, sobre este asunto, ya que la adquisición de tan costosos y diversos uniformes no están, este año mucho menos, al alcance de las posibilidades económicas de ellos. Quizás podría pensarse en un uni-

DICHAMENTE MEJORA

Del ataque sufrido la semana pasada, y que estuvo a punto de costarle la vida, felizmente va mejorando nuestro colega don Mariano Sanz, quien fue sometido a delicada operación que le salvó la vida.

Al recogerjarnos por el restablecimiento en que paulatinamente va entrando el señor Sanz, hacémosle llegar nuestro atento saludo hasta su lecho de enfermo en el Pensionado Echandi del Hospital San Juan de Dios.

CUMPLEAÑOS DE LA SEMANA

MUNDO FEMENINO adelanta su más atento saludo a las siguientes distinguidas personas que celebrarán su fecha natalicia durante la presente semana, adelantándoles a todas su más cordial felicitación.

SABADO 2 de FEBRERO: Señoras doña Enriqueta De Ferraro, María Ponds de Peña, Flora Vargas de Calderón, Cayita Medal de Lindo, Margarita Azuola de Lobo, Eli da Piza de Crane, Belén vda. de Araya, Julieta Esquivel de Meza, Carolina de Castro, Catalina F. de Montes de Oca; Señoritas: Betty Lobo, Margarita Alvarado Bonilla, Eugenia de los Angeles Flores Vargas, Aurelia Jiménez Herrero, Antonieta Kopper e Hilda Mendoza.

DOMINGO 3 de FEBRERO: Señoritas: Rosario Salvarria de Valverde, Doña Vera Field de Soto, Caba Sánchez de Bonilla, Dina de Oñate, Margarita Strunz de Ecuarte; Señoritas: Ailern Vargas Smith, Melba Carboni, Carmen María Polini Freer, Flor de María Barrantes.

LUNES 4 de FEBRERO: Señoras: doña Francia Sancho de Martén, Ofelia Castro de Guillén, Flora Cañas de Alvarado, Carmen Torres de De la Espriella, Gladys de Lutz, Dina Sotela de Martínez; señoritas: Olga Barbará, Cecilia Escalante.

MARTES 5 de FEBRERO: Señoras Rita G. de Alvarado, Albina

Carballo de Guardia, Gladys Roe de Nanne, María Cristina Alfaro de Jiménez, Aldita Montealegre de De Céspedes, Cecilia Gamboa de Delgado, Emilia Chamorro de Martínez; Señoritas: Margarita Martínez Arriega, Amalia Pacheco Alfaro, Marta Ventura Robles, Flor de María Herrera Flores, Giovanna Brilla Montoya, Lisbeth Viquez R. Ana Cecilia Vega Flores, Damaris Freer.

MIÉRCOLES 6 de FEBRERO: Señoritas: María Teresa Volio de González, Daisy vda de Kopper, Virginia de Abarca; señoritas: Margarita Volio Volio, María Elena Caamaño Aragón.

JUEVES 6 de FEBRERO: Señoras: Celencencia de Barzuna, Felicia Murillo de Rodríguez, Norma González de Amrhein, Zahira Esquivel de Fernández, Margarita de Malavassi; Señoritas: Ileana Villalta, Olga Cristina Trejos Alfaro, Ana Cecilia Acuña, Mayra Artavia Jiménez, Virginia Sancho Castro.

DESODORANTES B-Ten. REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS.

La muerte vino a truncar su vida pródiga en virtudes y méritos para la sociedad costarricense y para su distinguida familia, llenando de luto a todos los suyos, cuyo dolor muy sinceramente compartimos, elevando al cielo nuestras oraciones por el descanso eterno de quien tanto vacío ha dejado en su muerte.

Cúmplese hoy el primer aniversario del doloroso fallecimiento de quien fuera don Alberto Quirós Troyo, cuyo deceso sumió a su distinguida familia en profundo pesar. Al conmemorarse tan triste fecha, renovámosles el testimonio de nuestra simpatía, y elevamos nuestras oraciones en recuerdo del desaparecido.

dos los mismos periódicos, opinamos que nada más justo que sean las empresas periodísticas las primeras en proporcionar medios para el sostenimiento de la Escuela.

gran interés y belleza que nos descreben.

Otro aspecto digno de tomar en cuenta si de incremento turístico se trata, es la creación de un centro nocturno de recreo más animado, pues hemos oído a muchos extranjeros quejarse de la poca animación y ningún sentido de originalidad de los únicos dos existentes en la capital.

El Instituto Costarricense de Turismo ha pasado por alto muchísimos sitios del país que podían ser perfectamente explotables turísticamente, limitándose únicamente al conocidísimo Ojo de Agua. Bien es cierto que éste tiene la ventaja de estar muy cercano a la capital, pero más lo es que, según nos dicen quienes de esto entienden, mucho turismo más se atraería si se pusiesen en condiciones lugares como las Grutas de Tilarán, las lagunas de la parte norte de Heredia, las Playas del Coco y muchos otros más de

Decididamente, hace falta un poco más de iniciativa a este respecto. El turismo es, como lo han dicho, una industria que puede dejar mucho dinero, pero, es industria que requiere originalidad, vida, variación. Aun para los mismos costarricenses bien podría el Instituto organizar excursiones de miniales a los distintos lugares del país dignos de verse. Esto no le significaría grandes gastos y sí muchos beneficios.

FOTO AUBERT SIEMPRE A SUS ORDENES Frente a la Iglesia del Carmen TELEFONO 5478

RESTABLECIENDO

Se encuentra, siendo trasladado dentro de pocos días a su casa de habitación, nuestro apreciado amigo don Silvio Marrocchi, quien fuera sometido a delicada intervención quirúrgica la semana antepasada en el Hospital San Juan de Dios por el Dr. Coto Chacón. Mucho nos complacemos en dar cuenta de su restablecimiento, y le hacemos llegar nuestro atento saludo hasta su lecho de enfermo.

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Celebran hoy el primer aniversario de feliz vida conyugal los jóvenes esposos don Johnny Salgado y su bella señora doña Luz María González Herrera, en cuyo hogar ya brilla la esperanza en la suma de su preciosa recién nacida primogénita.

MUNDO FEMENINO les saluda afectuosamente en tan memorable fecha, renovándoles los más sinceros votos de ventura.

LA POBLACION FRAN

Viene de la Pág. PRIMERA

295.000, es inferior este año en 20.000 en relación con 1955, o sea una baja del 6,6 por 100. El número de nacimientos está también en baja en relación con 1955: 502.000 contra 807.000 en 1954. La mortalidad sigue relativamente estable.

El tipo de mortalidad infantil: 32 por 100, es el más bajo que se ha registrado en Francia, pero es superior al de otros países europeos.

La estructura por edad de la población, clasificada en tres grupos: menos de 20 años (jóvenes), 20 a 64 años (adultos), 65 años y más (viejos), da una idea de la carga (jóvenes y viejos) que pesa sobre la población en edad activa.

Actualmente, esta carga es la más pesada que se ha experimentado desde primeros de siglo: 75,1 jóvenes y viejos por 100 adultos. Se acerca a la que era en 1901: 74,9, pero está diferentemente repartida entre jóvenes y viejos. Por cada 100 adultos hay actualmente 54,8 jóvenes y 20,3 viejos, contra 60,5 jóvenes y 14,4 viejos en 1901. Este es todo el problema del "envejecimiento" de la población.

El aumento de la fecundidad que ha seguido a la guerra provoca un aumento de la carga de los jóvenes, al que se añade el de la carga de los viejos, como consecuencia del alargamiento de la vida humana.

Durante los próximos años es necesario aguardar un aumento de la carga que pesa sobre la población en edad activa: las generaciones menos numerosas nacidas de 1933 a 1945 pasan progresivamente al grupo de adultos, lo que origina una disminución de la población adulta y un aumento a consecuencia de la baja de la mortalidad. Esta evolución se proseguirá hasta que las generaciones numerosas de después de la guerra lleguen a la edad activa, entre 1980 y 1965.

MATRIMONIO VENEGAS ULATE

En la Iglesia del Carmen hoy sábado a las ocho de la mañana será bendecida la unión matrimonial de dos estimables jóvenes de nuestra sociedad.

Don Ernesto Venegas Avila y la encantadora señorita Nidia Ulate.

Los gentiles contrayentes pertenecen a los distinguidos hogares de don Ernesto Venegas y Doña Aida Avila de Venegas y de don Arnaldo Ulate y doña Estela Monge de Ulate, de quienes han heredado las magníficas cualidades que los caracterizan, siendo el novio un ejemplo por su honorabilidad y rectitud y ella, la linda prometida una damita llena de virtudes y exquisitos encantos.

Los jóvenes prometidos serán afortunados por las siguientes personas:

Ing. don León Venegas y señora Matilye de Vargas; Don Nelson Morgan y Srta. Zaira Morgan; don Carlos Azuola y señora Dorita de Azuola; don Luis Fernando Venegas y señorita Amelia Sánchez; don Ricardo Mena y señorita Lucrecia Cruz; don William Molinary y señorita Heydi Molinar; Don Henry Hernández y señorita Rosivell Segura; don César Martínez y señorita Vilma Morgan; don Adalberto Fortuniak y señorita Marta Fortuniak.

MUNDO FEMENINO saluda a los jóvenes y estimables contrayentes y les augura venturosa unión matrimonial.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO"

PERSONAJE DE LA HISTORIA

Viene de la Pág. PRIMERA

mezclar el mal y el bien, fué de gran crueldad, derestable, encubrió sus jurias particularmente mientras amó y temió a Seyano, precipitándose al final en un abismo de maldades y deshonestidades que le captaron el desprecio de los grandes y nobles de la corte, tal la desvergüenza de que hizo gala al dejarse llevar por sus propias y cada vez más torcidas inclinaciones.

LA MEJOR OFERTA DE TODAS...

URBANIZACION MIRAFLORES

Situada 150 varas al Sureste de la Escuela Militar, carretera a Guadalupe

Lotes con magnífica urbanización: \$ 1.900.00 de prima y 5 AÑOS plazo para el saldo - SIN INTERESES - Sea de los primeros

AGENTES EXCLUSIVOS:

Ricardo Rojas Díaz

Teléfonos: 4775 - 5929 Oficina 100 varas Norte del Correo

Alejandro Arechavala

Tel. 6604 - Oficina: 100 vs. Norte de Sucursal Banco Anglo de San Pedro



# LA MONEDA

Toda moneda tiene dos lados, los dos son distintos, pero sin esas dos decoraciones diferentes, la moneda perdería su valor representativo, dejaría de ser moneda para convertirse en un pedazo redondo de metal.

Por fuerza necesita tener en uno de sus lados impreso su valor, lo que representa en sí, y al otro, algunas efigie o adorno alegórico.

Esas dos caras de la moneda, permanecen toda la vida opuestas y sin embargo conservan el valor de su unidad. Las dos son una sola cosa, como demostrando con su ser bilateral, esa ley de dualidad que encontramos en todo lo que existe.

Esas dos caras de la moneda, persar en el hogar, donde casi siempre hay caracteres diferentes: cuando se saben llevar, son felices, porque actúan bajo la ley de afinidad que nacen del amor; cuando

no se saben llevar, sufren las consecuencias del veneno de su enojo, que es lo que nos da el odio. Es cierto que las dos faces de la moneda se ven obligadas a permanecer juntas, por la ley física de la atracción. Pero también es cierto, que dos caracteres diferentes pueden permanecer en armonía, por medio de la tolerancia, la comprensión y el amor.

Hay que tomar en cuenta que la moneda no siente, ni piensa, y nosotros podemos usar el corazón y el cerebro... Estamos más capacitados que ella, para gozar de nuestro verdadero VALOR en la vida, para ser felices.

Creo, que si pensamos detenidamente en esto, podremos aprender mucha de la moneda y obtener así, nuestra propia felicidad.

O. K. del Río

## NOTICIAS CULTURALES

### Viene de la Pág. PRIMERA

dirigida por Charles Munch, la Orquesta Sinfónica de Boston presentó en París su tercer concierto, considerado como el único de esa clase dado hasta ahora dentro de la Catedral de Chartres.

Una exposición de Arte del Siglo XX — la mayor colección de las obras de John Marin que jamás se haya presentado fuera de los Estados Unidos — fue inaugurada recientemente en Londres. John Marin, mejor conocido por sus acuarelas, nació en el año 1870 y murió en 1953. La exhibición de sus obras en Londres incluye más de 30 pinturas al óleo, así como dibujos y grabados al agua fuerte.

La Colección Teatral de la Biblioteca Pública de Nueva York no hace mucho celebró su vigésimoquinto aniversario. Entre los tesoros más valiosos custodiados por George Freedley, director de la mencionada Colección, se encuentran más de 2,500 carpetas de diversos recortes, programas, fotografías sin montar y autógrafos; miles de apuntes, cartas y documentos relacionados con el teatro británico y el norteamericano, desde 1672 hasta épocas recientes; una colección de material del teatro parisiense, incluyendo diseños, originales de vestuarios y decoración escénica de los siglos XVII, XVIII y XIX; miles de miles de retratos de personajes teatrales y álbumes de recortes con anotaciones, así como infinidad de impresos, litografías, cartones y fotografías de cine y televisión. Entre programas y carteles hay casi 1,000.000. Unos 10,000 rótulos explicativos le sirven de guía al interesado para encontrar la información que desde entre los inmensos archivos de recortes de periódicos y revistas relacionadas con productores, directores, diseñadores, actores, autores, producciones y teatros. Desde 1932, más de 2,000 manuscritos y copias avanzadas de obras, incluyendo muchas sin publicar, han venido a formar parte de la colección. El año pasado excedió de 13,000 el número de visitantes que firmaron el libro de registro a la entrada de la Colección Teatral.

El manuscrito original de "Le Mariage de Figaro", de Beaumarchais, considerado como la copia que se usó durante la primera representación de la obra ante el público en 1784, le fue donado recientemente a la Biblioteca del Congreso en Washington. El regalo fue presentado a la memoria del difunto Ray Livingston, autor y conservador de literatura inglesa de la Biblioteca de la Universidad de Yale.

John Harold Padula, de Nueva York, conquistó el primer premio en el concurso de acordeonistas celebrado este año en Biel, Suiza. Es ésta la primera vez que un norteamericano ha salido triunfante en estos concursos de "campeonato mundial", iniciados en 1948. El acordeonista cuenta 18 años de edad.

Eugene R. Black, presidente del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, no hace mucho se matriculó, igual que cualquier otro estudiante, en el Instituto Shakespeareano de la Universidad de Yale en New Haven, Connecticut. La mayoría de sus 50 estudiantes van al instituto porque éste les ofrece la oportunidad de obtener créditos universitarios; pero para el señor Black el instituto representa — por un segundo año — un medio de entretenimiento durante sus vacaciones. El señor Black es director y presidente internacional del Festival y Academia Shakespeareanos de los EE. UU., en Stratford, Connecticut, y desde sus días de estudiante en la Universidad de Georgia ha demostrado gran interés en todo lo relacionado con Shakespeare.

Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por André Cluytens y Carl Schuricht. La Filarmónica de Berlín, que hizo su primer visita a este país durante la temporada de 1954-55, vendrá este año nuevamente bajo la dirección de Herbert von Karajan. La Compañía de Bailarines, Cantantes y Músicos del Estado de Yugoslavia, tienen señalado su estreno. Tres grupos escandinavos que también se oirán son el Coro Nacional de Suecia; los "Goskar" de Estocolmo, un coro de niños; y los Niños Cantores de Noruega, quienes no han estado aquí desde 1952. Otro grupo nuevo para el público, los "Golden Age Singers" de Londres, ofrecerán conciertos con un programa de madrigales. Entre los nuevos cantantes de Europa figurarán Boris Christoff, bajo búlgaro; Pilar Lorenz, soprano lírica española; Birgit Nilsson, soprano sueca; James Johnston, tenor irlandés de Covent Garden, Londres; y Antonietta Stella, soprano italiana, que ha sido presentada por primera vez en el Metropolitan de la Opera, en "Aida" durante el mes de noviembre. Entre los instrumentalistas figurarán un pianista de 13 años, de Israel, nacido en la Argentina, Daniel Barenboim; Cor de Groot, pianista holandés; Wolfgang Schneiderhan, violínista alemán; y Louis Kertner, pianista inglés.

## TURNO Y FIESTA EN LOURDES

El vecino Distrito de Lourdes de Montes de Oca, con motivo a su fiesta Patronal, que será el sábado 9, domingo 1 y lunes 11 de febrero próximo, espera allí a sus amigos, favorecedores y devotos de su inclita Patrona, la Virgen de Lourdes, para que conozcan su ya terminada iglesia y a su lado haciendo el conjunto más agradable y bonito, su agreste y fresca gruta de tosea piedra, con su linda y pura Bernardita al pie.

Para mayor comodidad de sus visitantes, se ha preparado en este espléndido y surtido Turno General, con el plausible fin de allegar fondos para su nueva Casa Cural.

## LOS MINISTROS

Viene de la Pág. PRIMERA

práctica las recomendaciones a que se lleguen en este Congreso.

## Ramón Valladares h., de Honduras.

Al ser preguntado acerca de las diferencias que existen entre los distintos programas de educación de Centroamérica, manifestó: "No creo que existan grandes diferencias y las pocas que hay, entiendo que van camino de desaparecer, de plasmarse en realidad las recomendaciones de este Congreso". "Un plan educativo integral para Centroamérica, creo que vale la pena que se estudie, ya que a través de su estudio se lograrán conocer las experiencias que los concurrentes hemos tenido en el aspecto educativo de nuestros países".

## Rubén Villagrán Paul, de Guatemala.

Quien asistió en representación del titular de Guatemala, Enrique Quiñónez, nos dice: "Hay que atender la finalidad de los sistemas educativos y no las nomenclaturas, esto es, refiriéndonos a las formas de los distintos programas de trabajo de la escuela centroamericana. En el aspecto educativo hay que aumentar el contenido de las necesidades propias de cada país".

## Mauricio Guzmán de El Salvador.

"La Unión de Centroamérica será posible por medios pacíficos, siempre que se la conciba como un proceso de integración económica y cultural". "La ley de la cultura, unirá necesariamente a la humanidad entera. Sería imposible concebir que los pueblos centroamericanos pudieran sustraerse a ese imperativo ineludible de la mentalidad política con que se está cerrando este milenio. Creo sinceramente, que el magno

## No todo se paga con oro

FABULA

Al Maestro Héctor Panizza

Enfermo muy gravemente cierto jilguero famoso, y un toro generoso lo cuidó pacientemente. Cuando ya estuvo sano el jilguero bien nacido, al abandonar su nido, dijo al toro: — Hermano, ¿cómo podré pagar yo lo que tú por mí has hecho? — Y el toro satisfecho, de inmediato contestó: — "Oh" jilguero, gran amigo, jilguerillo bienamado: jilguerillo bien amado: tu deuda para conmigo, — El jilguero, con primor, cantole la tarde entera y pagó de esa manera a su noble bienhechor.

Moralaja: No todo se paga con oro, una buena acción suele pagarse con otra buena acción.

Francisco Xavier Branda

Del libro "Cuentos y Fábulas Morales."

# A LOS SEÑORES CAZADORES

## El Comité Nacional Antirrábico

### AVISA

Que deben aislar los perros que fueron llevados de cacería a Guanacaste y Barranca, desde el 1º de Julio del año pasado.

Los perros deberán ser aislados en jaulas individuales, por un período de 6 meses a partir de esta fecha, avisando al Departamento de Veterinaria del Ministerio de Agricultura e Industrias cualquier anomalía que noten en los animales.

DEPARTAMENTO DE INFORMACION AGRICOLA  
MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS.

San José, 27 de enero, 1957.

# COCINE USTED

## SECRETO DEL EXITO EN LA REPOSTERIA:

Cuando en las recetas dice: se bate la mantequilla, ésta debe ponerse en un recipiente y se ablanda con una cuchara de madera. Cuando la mantequilla está suave y de un color muy claro se empieza a agregar el azúcar. La mantequilla nunca debe derretirse.

El azúcar debe agregarse poco a poco, es decir una cucharada a la vez, mezclando hasta que el azúcar quede bien incorporado a la mantequilla y se forme una mezcla ligera y esponjosa.

Se añaden los huevos uno a uno, los huevos sin batir se añaden a la mezcla de la mantequilla y el azúcar batiendo fuertemente después de añadir cada huevo. Al batir se debe levantar la mezcla, para que se introduzca la mayor cantidad de aire. De este batido depende el éxito del pastel.

Se agrega la esencia, es preferible agregarla en este momento y mezclar muy bien. Se ciernen juntos la harina y el royal: esto quiere decir que la harina ceñida ya una vez antes de medirla se vuelve a ceñir con el polvo royal, la sal y las especias.

"Se incorpora la harina alternando con leche: se echa a la primera preparación más o menos media taza de los ingredientes secos, luego un poco de leche y así hasta que se haya echado toda la harina y todo el líquido, se bate bien cada vez después de que se haya agregado un ingrediente, teniendo

en cuenta que se termina echando harina para evitar que la masa quede con una apariencia cortada. "Se añaden las claras batidas a punta de nieve; Se baten las claras con un batidor de alambre hasta que estén duras. Se mezclan las claras en la masa, teniendo cuidado de no batir mucho, pero que se revuelva todo bien.

"Se pone la masa en un molde enmantecado y se cuece en un horno moderado". Se enmanteca en forma pareja un molde y se le llena un poco más de la mitad, emparejando la masa, muy suavemente. Se pone en un horno cuya temperatura sea la indicada en la receta. Para comprobar el estado de un pastel en el horno, éste no debe abrirse hasta los quince minutos por lo menos.

"Cuando el pastel está cocido". Una señal que indica cuando el pastel está cocido es cuando se desprende por sí sólo de los lados del molde; también indica que está listo, si al tocarlo ligeramente con

## LOS CIUDADANOS

Viene de la Pág. PRIMERA

males y a la sociedad que tiene oportunos, por ser animales sin dueño, no es igual para quienes tenemos nuestros animales con fines afectuosos y de interés, particularmente ahora que los cacos hacen de las suyas a todas horas y en todas partes. Yo creo que el frío no está en las cobijas, y que no es matando hasta el último perro como podrá controlarse el mal de la rabia, sino impidiendo la venta a la capital de todos los animales del interior del país, particularmente de la zona afectada.

## DOÑA SUSANA CASTRO ARDON

Empleada de una tienda de la Avenida Central y residente en El Zapote. "Tengo entendido que el Gobierno imagina que nacionalizando las empresas de camiones se solucionarían todos los problemas que sufrimos los pasajeros. Ojalá que así fuera, pero que sea lo que sea que se haga pronto, ya que son in finitos los tropiezos que tenemos los sufridos habitantes de los barrios alejados de San José".

## DOÑA SOFIA MORALES DE ROJAS

Vecina de Barrio México: "He visto las cartas a todos los periódicos de la señora Juez de Menores y sus llamadas de atención sobre los puntos importantes en lo que a corrupción de menores se refiere. He visto también lo que la Prensa ha opinado y dicho al respecto, pero yo me pregunto cuando Uds. los periodistas van a ser más concretos en lo que publican, comentan y critican. Uds., son los únicos llamados, porque Uds., son los que más caso se les hace y más voz tienen, que podrían poner co to al mal cine, a las malas revistas y a la influencia de malos con juntos teatrales que a diario vienen al país. Mientras esto no se haga vanos serán los demás esfuerzos de todos los grupos en pro del mejoramiento moral e intelectual de la niñez y la juventud, y nula también la labor de los maestros. Yo soy maestra pensionada, retirada, y sé que si me tocará dar

## Humberto Leignadier, de Panamá.

Asiste en carácter de observador el Embajador de Panamá a Guatemala señor Humberto Leignadier y sobre el particular dijo: "Me place asistir a esta Reunión y creo que en el aspecto cultural nosotros estamos tan interesados como cualquiera de los participantes activos. La cultura es lazo indestructible entre los pueblos. En Panamá hay un interés por acercarnos a Centroamérica dentro del concepto bolivariano".

## CONFERENCIA DE PRENSA en la Embajada de Francia

A las seis de la tarde del viernes 19 del mes en curso, se llevó a cabo la Conferencia de Prensa que ofreció en la Sede de la Embajada el Consejero Comercial que acaba de tomar posesión, Sr. Guindin Du Pavillon, y la cual estuvo sumamente concurrida por Redactores y Directores de todos los periódicos del país.

En nuestro número próximo haremos referencia a la misma, toda vez que en el momento de celebrarse ya teníamos cerrada la recepción de material informativo.

## Suscríbase a "MUNDO FEMENINO"

os dedos éstos no dejan impresión ninguna. Hay además otra manera de probar el cocimiento del pastel, que es introducir un palillo en el centro del pastel y si la migra no se adhiere al palillo el pastel está listo.

clases a muchachos de esta época me iría para mi casa, ya que la labor del maestro la echan a perder, o las malas películas, o las películas de paquines y revistas cada vez más insulsas o nocivas. Si son de tonterías sin objeto, les distraen y hacen perder el tiempo, si son de crimen y bandolerismo, les perverten. De ahí que ahora no se pueda para nada educar ni enseñar. Y si no que lo digan el gran número de muchachos aplazados que se ven obligados a dejar las escuelas y los Colegios Secundarios.

Con que hasta ponen ahora Colegios especiales para preparar a los aplazados. ¿Se había visto eso hace unos años? Tienen la palabra los viejos maestros como yo. Macabeo Vargas por ejemplo".

## SRTA. GUILLERMINA GUILLEN.

Propietaria de las vecindades de La Soledad, "Yo creo que se va haciendo precisa una revisión de leyes de inquilinato, pues como es tan las cosas los derechos son únicos y solamente para el inquilino que se atiene a que deposita el alquiler cuando a bien le viene en el Banco y de ahí, sean cuales sean los derechos y necesidades del propietario éi y sólo éi tiene la última palabra".

## DON FERNANDO HERRERA ARTAVIA.

Vecino de Aranjuez: "Todos los vecinos de este populoso barrio estamos ahora a merced de los ladrones, pues la policía en estos lazos brilla por su ausencia. Muy bien, recibidos serían unos dos números siquiera para vigilancia nocturna".

## AMIGO LECTOR:

Escribanos, desde cualquier punto del país, acerca del problema que preocupa a su localidad, lo que Ud. sugiere para mejorarlo, la manera de evitarse, etc. O simplemente si no quiere más que señalarlo, hágalos así, pero denos a conocer su problema para entre Ud. y nosotros encontrarle solución. Escriba al apartado de MUNDO FEMENINO N° 4943. San José.



# CONFESIONES DE UNA MUJER

ESCRIBE: CARICIA ANDRADE

(Absolutamente prohibida la reproducción)

Honesto es por cierto en estas "Confesiones", describir con la sinceridad por el caso requerido, todos y cada uno de los errores por las esposas cometidos respecto a la mala interpretación que de la vida matrimonial hacemos, los unos y las otras, pues no es ciertamente sólo de ellos la culpa, por más que en justicia a nosotras nos quepa menos, debido a las oportunidades que ellos tienen y se buscan fuera, en tanto que las esposas debíamos constreñir todos nuestros anhelos al hogar y refugiarnos en él por entero dolores y alegrías.

Estos errores, lógicamente no son advertidos, sino al correr de los años, cuando cubierta la cabeza de jaraminos y curvada la espalda por el peso de la vida, vemos desde el ángulo de la serenidad la cinta cinematográfica que fue nuestra vida, a veces junto al compañero que en iguales circunstancias ahora, rememora quizás todos aquellos hechos que para él fueron felices y que a nosotras, por no haber tenido entonces el amplio sentido de la comprensión que hoy tenemos, tanto nos hicieron sufrir y tantas desavenencias trajeron al hogar, porque no sabíamos entonces que para el hombre jamás ha sido, ni será posible, y ello es lógico, cambiar de golpe todo al género de vida llevado hasta el momento de entrar en el sendero matrimonial. Y hay más, seguramente que él mismo lo querría, y lo hará en los días iniciales, durante aquellos en que está viviendo la luna de miel, pero llega un momento en que la realidad se impone y vuelve a tomar el sendero de la normalidad, es decir que, vuelve a su oficina, negocio, taller, etc., y debe de seguir conviviendo con los amigos y compañeros que tuvo, con los cuales ha de observar las mismas relaciones, así que es absurdo que la joven esposa, pretenda que su marido no vaya de vez en cuando con ellos, que departa con las compañeras, que asista, en algunas oportunidades a sus fiestas, sin ella, porque no hacerlo del todo equivale a dejar suponer a sus amigos y compañeros que "ella lo maneja", y esta es situación que ningún hombre digno soporta, pues hacerlo significaría hacer dejación absoluta a su vez de su personalidad, anular de la voluntad que le rebaja en su condición de ser humano.

Ahora bien, decía, hoy cubierta mi cabeza por la nieve de la experiencia, que si las esposas supiéramos a tiempo, es decir, en aquellos primeros años de vida matrimonial, todo lo que aprendemos afuera del hogar de la vida a fuerza de lágrimas, entonces muchas de éstas nos aborramos y ellos, disfrutarían a plenitud, hasta que se ensañasen de sus amigos, de todas las cosas que por pretender prohibírselas se les hacen mayormente atractivas.

Pero los reclamos constantes que les hacemos, porque no llegaron reloj en mano a la casa a la hora en que supusimos debieron llegar; las escenas de lágrimas y gritos, amenazas e histéricos, menoscababan el entusiasmo masculino por el hogar y, huyen hacia la calle en busca de paz, y casi siempre hacia otros brazos que por tomar lo ajeno, son más cuidadosos y más amantes, es decir, brazos de meretrices, de mujeres sin conciencia y sin pudor, a quienes poco les importa cuanto dolor causen, a cambio del dinero y el placer que les brindan, pero brazos en donde ellos sólo encuentran mimos y risas.

Y así, por la inexperiencia nuestra por un lado, y la volubilidad de ellos por otra, la vida del hogar joven se torna en una cursaal del infierno, resultando un suplido de Tántalo el que supusimos sería Edén.

Tal fue el mío, y de su fracaso una vez más reconozco la culpa que me cabe. Hoy, creo que ello sucede porque las mujeres llegamos al matrimonio suponiendo que nos basta con el saber de los quehaceres domésticos, de la decoración, del bordado, y de todas aquellas artes necesarias a lucirse en los salones y el hogar, pero nunca que es preciso también conocer algo más del individuo con quien vamos a formar vida, de su alma, de sus aficiones, de su carácter, y sobre todo del gran sentido de comprensión y tolerancia que respecto al hombre debemos tener.

Pero cómo podemos saber de todo esto, si nadie

nos lo enseña? Cuál Colegio prepara al ser humano hombre o mujer, para esta importante fase de la vida? Ninguno! Como también muy escasos son los padres que a sus hijos preparan en tal aspecto. Se preocupan, sí, por proveerles de un buen ajuar, de un buen puesto, de un lugar de moda, para que pasen la luna de miel, pero jamás de prepararse con el encuentro de la realidad, cuando él es el hombre y ella la mujer, con todos sus inherentes defectos y virtudes. Y cuando el encontronazo se produce, entonces, ambos, él y ella, se juzgan fracasados, decepcionados, sienten rotas sus vidas, y en vez de situarse serenamente sobre el terreno y contemplar los hechos y el pro y el contra de cada uno, lo remediable y lo lamentable, de unos y otros, se abocan a situaciones drásticas que terminan en divorcio, o se entregan ellos a la bebida, a las faldas o al juego, con menosprecio de los sentimientos y emociones de su compañera, y ellas a la trivialidad, el chismorreo y todo aquello que las rebaja ante sí mismas, o a una actitud de enemigas eternas y juradas del que aun cuando lo nieguen, continúan amando. Pero en ambos casos, el abismo se abonda y abonda sin cesar, el amor languidece, muere y las vidas no tienen alcances ni objetos.

Y de lo aquí descrito, no hemos tocado lo peor, quizás más adelante nos refiramos a ello. Mi caso era aun más cruel. Ya lo he dicho. Y en consecuencia, mayores mis desastrosos como esposa. Yo suponía que con amar, amar sin tasa, ni medida, estaba todo hecho y dicho. Y era la mujercita celosa, impertinente, que pretendía un marido llavero. La que todo lo daba, pero pretendiendo en cambio todo. Y así, con mis necesidades echaba a perder momentos felices durante los cuales él tenía para mí ternuras y mimos que me hacían ver la gloria por sus más anchos portillos. Sí, le recuerdo tiempo, dulce, bueno. Tanta era mi dicha entonces que comenzaba a llorar suponiendo que iba a morir, pues no podía soportar dicha tan grande. Puerilidades? Claro que sí. Ridículas, diría hoy más sensatamente. Pero así procedía. Y entonces el que yo creía amor, crecía más y más y mi adoración se hacía mayor. Y así, entre aquel oscilar del dolor a la dicha, fui viendo pasar los años en espera de lo más bello y anhelado para mí: los hijos, los hijos que vivían desde mucho tiempo atrás acunados en mi alma, sintiéndoles romperme el corazón día tras día, por salir de él. Los hijos que eran, para mí el sumun del amor, los que así lloraría ella; cada sonrisa que en un niño viera, me ponía a sonreír a mí también, a sonreír, y a soñar.

Y por eso, tanto cuando él me colmara de mimos o me hiciera llorar, yo le adoraba porque sabía que un día, bendito día al fin, me haría madre y por ese gran milagro, yo no viviría tantas vidas como deseaba vivir para entregarle pagándole ventura tan inmensa.

Qué me importaba entonces cuando de los hombres mal se hablara. Nada diría nunca, ni nada harían ellos como para que no tuviéramos que seguirles adorando nosotros; nosotras las benditas a las que por el milagro de su amor, el que fuera, dulce o cruel, nos transformaban en el ser más hermoso de la creación: madres. Y yo anhelaba serlo, quería serlo, a cualquier precio. Por eso, a veces hasta suponía que todas mis lágrimas eran pocas, que me faltaba sufrir y llorar más para alcanzar el milagro, la gloria inefable de dar vida a una criatura. Y entonces me arrodillaba y hacía un pacto con Dios, diciéndole: "Bueno Señor, si todavía no he derramado las suficientes lágrimas para comprarte este don, mándame, mándame más".

Continuara.

YA SE DAN Viene de la Pág. PRIMERA

Una candidatura para un curul a la Lioeda. Angela Acuña de Chacón, hoy Candidata al Título de "Mujer de las Américas 1957". También hemos sabido que se piensa

pedir la reelección de la Profesora Estela Quesada, así como se ofrecerán por los diversos partidos candidaturas a las siguientes damas: Dra. Emma Gamboa, Profesora Clarisa Mora, Sra. doña Oliva de Zamora, Profesora Lilia Ulloa de Hrazinson, Licda. María Eugenia Vargas Solera, Profesora Esterlina Salazar de Vargas y doña Rosaura de Venegas.

Sabemos también de otros nombres que no hemos podido comprobar aún, pero que son también de damas de muy vasta preparación y gran civismo, las cuales vendrían sin duda alguna a realizar una meritoria labor en el Congreso.

## CAMPO POLITICO

# Partido Independiente

(Azul, blanco y verde)

### AGRICULTOR:

Quiere usted que el precio de sus cosechas no tenga la garantía de un precio mínimo?

Combata entonces los esfuerzos del Consejo de la Producción. Hágame opositorista.

El PARTIDO INDEPENDIENTE mantendrá y reforzará las actividades del Consejo de la Producción, buscando con ello el mejoramiento del nivel de vida del costarricense.

### TRABAJADOR:

Usted no tiene casa. Usted no tiene posibilidades de comprar una casa. Quiere seguir así?

No le parece que el Instituto de la Vivienda es una solución a su problema?

Si no lo cree; si considera que sobra ese Instituto, hágame opositorista.

Pero si quiere que aumenten las posibilidades de conseguir vivienda para el costarricense, entonces apoye al PARTIDO INDEPENDIENTE, que se esforzará en mantener y mejorar el Instituto de la Vivienda.

El PARTIDO INDEPENDIENTE procurará, desde el Poder, mantener y mejorar las instituciones que significan respuestas a angustias del costarricense.



## III CONGRESO

Viene de la Pág. PRIMERA

banismo y Ejecutivo Municipal; 5º) Discusiones de mociones en relación con los cuatro temas indicados en el punto anterior; y 6º) Mociones varias.

### 2.—ESTUDIO DEL PROYECTO DE LEGISLACION

El Concejo Directivo de la Liga, actuando en calidad de Comité Organizador por delegación de las Municipalidades interesadas en concurrir al Congreso, se permite instar a las Corporaciones en el sentido de que procedan a designar cuanto antes a sus delegados a efecto de que con el valioso concurso del abogado o asesor legal de la localidad, procedan a la lectura y análisis del anteproyecto de Ley Orgánica Municipal con la antelación posible, para que adquieran buen conocimiento de los principios y alcances del citado proyecto, cuyo texto figura en los ejemplares adjuntos.

### 3.—Reuniones preliminares Provinciales

Una declaración del Consejo Directivo de la Liga está dispuesto a visitar todas las capitales de Provincia, al objeto de explicar con anterioridad a la celebración del Congreso, los motivos y alcances del referido proyecto de Ley Orgánica Municipal, esperando que la Municipalidad Central o sus delegados al Congreso, inviten a las Municipalidades o delegados de los cantones menores.

Salvo acuerdo distinto, esta Secretaría General sugiere las siguientes fechas para esas reuniones preliminares: Liberia, 27 de enero; Puntarenas, 3 de febrero; Alajuela, 10 de febrero; Heredia, 17 de febrero; Cartago, 24 de febrero; Limón, 3 de marzo; San José, 10 de marzo.

### 4.—Remesa de contribuciones

En esta misma fecha se está enviando a la Contraloría General de la República una exposición referente a la Convocatoria del Congreso, propósito del mismo, cuadro de prorrateo de contribuciones para los gastos que demanda el evento y cita de los acuerdos Municipales recaídos con motivo de la circular tentativa que la "Liga" en virará a todas las Corporaciones del país.

El Comité Organizador estimará a cada Corporación interesada en el Congreso en expedir y enviar cuanto antes a la Contraloría General de la República el Presupuesto extraordinario correspondiente a la erogación por concepto de con

## Gran Feria en el antiguo Colegio Seminario

A beneficio del Apostolado Católico que viene funcionando desde hace un año, y el cual será oficialmente inaugurado el día dos de febrero por el señor Arzobispo de San José, Monseñor Odio, se está llevando a cabo desde el jueves pasado una Gran Feria en la cual hay magníficas diversiones para grandes y chicos, contándose entre ellas, caballitos los caballos mecánicos y lanchas de la Tienda la Gloria especialmente cedidos por sus propietarios el Palacio de los Cuencos a cargo del Príncipe Feliz, cine para niños, marionetas, títeres, el salón Walt Disney con sus muñecos danzantes, y muchas sorpresas más que constituirán el encanto de los niños.

Hay además un espléndido servicio de Cocina, Pollos al Pastor, helados, repostería, juegos, etc. constituyendo todo ello un programa de suma atracción que tiene la Feria desde el día de su inauguración totalmente concurrencia por lo más selecto y alegre de la sociedad costarricense, que de esta manera se divierte y ayuda al fondo económico necesario al sostenimiento de la hermosa labor que está realizando el Apostolado Católico.

Asista usted y aproveche la feliz oportunidad de divertirse y colaborar.

# CASIMIRES LUONI

tribución, de acuerdo con el CUADRO DE PRORRATEO que en su oportunidad se envió.

La remesa del giro o del dinero deberá enviarse al Sr. Tesorero del Comité: Lic. Antonio Robles Oreamuno, Jefe del Departamento Legal de la Municipalidad de San José.

### 5.—Comunicaciones al Comité Organizador

Toda comunicación al Comité Organizador o a su Secretaría General, deberá dirigirse o ponerse al cuidado del Secretario General: Lic. Arnoldo Jiménez Zavaleta, Apartados: 199 y 178, San José, San José, enero 15 de 1957.

Arnoldo Jiménez Zavaleta  
Secretario General

## III CONGRESO NACIONAL DE MUNICIPALIDADES

### CONVOCATORIA

El Concejo Directivo de la "Liga Costarricense de Municipalidades" considera muy necesario realizar un nuevo Congreso Nacional de Municipalidades, principalmente para el objeto de comentar e intercambiar ideas en relación con el anteproyecto de Ley Orgánica Municipal elaborado bajo los auspicios de la Corporación Municipal de San José e inspirada en los acuerdos del Congreso Nacional pasado.

Consultadas las Municipalidades y Concejos de Distrito de la República, un número de CUARENTA Corporaciones ya han aprobado dicha iniciativa y nuevas comunicaciones favorables siguen recibiendo la Liga.

Todas las Corporaciones que han

contestado se han manifestado de acuerdo en que la sede de ese evento sea la ciudad de San José.

No obstante haberse fijado originalmente el periodo del 18 al 20 de enero en curso para realizar el II Congreso, de mejor acuerdo se ha dispuesto celebrarlo los días 17, 18 y 19 de marzo próximo entrante. En consecuencia:

Convócase a todas las Corporaciones Municipales del país a fin de que, si lo tienen a bien, se hagan representar en el III Congreso Nacional de Municipalidades que será celebrado los días 17, 18 y 19 de marzo del año en curso, para conocer principalmente del proyecto municipal y de los demás asuntos que indique la Agenda. Invítase a la Federación Nacional de Juntas Progresistas a fin de que se sirvan hacerse representar en el Congreso.

Lic. Antonio Robles Oreamuno  
Delegado Provincial de San José (Tesoro)

Lic. Omar Quesada Alvarado  
Delegado Prov. Alajuela y Presidente del Concejo "Liga"

Eladio Alonso Andrés  
Delegado Prov. de Cartago

Lic. José Fco. Benavides Dobles  
Delegado Provincia de Heredia

Lic. Armando Arauz Aguilar  
Delegado Provincia de Guanacaste

Tomás Rees Chaves  
Delegado Prov. de Limón y Vice-Presidente Concejo "Liga"

Lic. Victor Manuel Obando Segura  
Delegado Provincia de Puntarenas

## Anúnciese en MUNDO FEMENINO

# Espere "CINEGRAMA"

La revista femenina por excelencia

**CINEGRAMA**  
**CINEGRAMA**  
**CINEGRAMA**  
**CINEGRAMA**

contendrá bellísimo material de cine, novela, belleza, cartas de amor. Espérela.

será la revista de la juventud. De las mujeres en todas las edades.

una revista que viene a llenar una necesidad. Una revista que estaba haciendo falta. Espérela.

MODAS, CINE, BELLEZA, NOVELA. TODO EN UNA SOLA REVISTA FEMENINA



# Las caries dentales pueden ser controladas

El control de las caries dentales dependen en gran parte del cumplimiento de tres reglas importantes:

- 1.—Restringir el uso de carbohidratos (especialmente dulces) en la dieta diaria.
- 2.—Visitas periódicas al dentista.
- 3.—Cuidados propios del hogar

## 1 —CARBOHIDRATOS REFINADOS:—

El consumo de azúcar en la dieta diaria de nuestro pueblo, ha aumentado considerablemente en los últimos tiempos, habiéndose podido apreciar un notable incremento de caries dentales.

La generalizada costumbre de los niños de comer dulces durante el día, mantiene la boca en constante formación de ácidos y gérmenes causantes de las caries.

Controlando el azúcar en la boca, estos gérmenes no pueden desarrollarse. Hay que enseñar al niño a escoger un vaso de leche, frutas o tortilla, en lugar de los dulces que acostumbra comer.

## 2 —VISITAS AL DENTISTA:—

Lleve al niño al dentista por lo menos dos veces al año a fin de descubrir sin tardanza los primeros signos de caries y atender a ellos.

El debido cuidado de los dientes en la infancia es uno de los principales factores que contribuyen a la salud del niño. Una buena dentadura fomenta la buena digestión y asimilación, lo cual a su vez fomenta la buena salud. Las consultas periódicas al dentista no solamente evitan dolores y sufrimientos más tarde para el niño, sino que representan una verdadera economía. Trabajos dentales que resultan fáciles y baratos si se realizan antes de que avance el trastorno, se vuelven difíciles y costosos si se dejan para después. El cuidado de los dientes en la infancia queda recompensado con creces más adelante en la vida.

## 3 —CUIDADOS PROPIOS DEL HOGAR:—

La robustez de los dientes permanentes depende del cuidado que reciban los temporales, o dientes de leche. Cuando se presentan los molares, hay que limpiar los dientes con un cepillo todas las noches antes de que se acueste el niño. Puede emplearse agua pura o un poco de agua salada o agua oxigenada al 20%. A medida que el niño se va haciendo mayor, hay que enseñarle el hábito de atender su propia dentadura, vigilándolo cuidadosamente hasta que el hábito está bien establecido.

## RESPONSABILIDAD DEL MAESTRO

Las caries dentales son el defecto físico más común encontrado entre los escolares. Muchos de nuestros niños jamás visitan al dentista, encontrándose grandes cavidades y dientes infectados, causantes de un sin fin de molestias en su salud.

Al maestro cabe la responsabilidad de inculcar en los niños hábitos de higiene que los lleven a prácticas deseadas de salud dental.

## ¿QUE HACER:—

- 1.—Enseñar a los padres y a los niños, a controlar las caries dentales, siguiendo las tres reglas que se han detallado.
- 2.—Enseñar a los niños a reemplazar los dulces entre las comidas por leche, frutas, vegetales, gallitos de tortilla huevo duro, etc.
- 3.—Suspender la venta de dulce y bebidas gaseosas en las escuelas substituyéndolas por alimentos nutritivos como los que se detallan anteriormente.
- 4.—Evitar el consumo exagerado de postres muy azucarados.

### Meditaciones femeninas

# ESPERANZA

La esperanza, es una bella ilusión que quiere hacerse realidad y lucha en la imaginación para triunfar, es algo como una ráfaga de sol que se asoma y se escende con intermitencias, en la plenitud de nuestro espíritu.

Las vidas sin esperanza, son vidas trucas, ensombrecidas por la falta de realización de aquello que pudo ser y no fue.

La alegría, hermana de la esperanza, llega con la juventud, que es la rosa que se abre promisorias, en el jardín de los años jóvenes. La alegría es a la vida como el canto al ave, como el perfume a la flor, cosa necesaria, porque ayuda a que la tristeza y la desilusión no vengyan y anulen nuestra fuerza interior.

Hagamos que la esperanza de realizar cosas bellas, nobles y útiles, se agigante cada día, para que estemos listos a llevarlas a cabo con un anhelo de superación.

En el lago de cristal del alma se reflejan no sólo las dichas, sino las decepciones, los deseos con claridad espejante de agua quieta y pura, procurémos que la limpieza del lago de nuestra conciencia no se manche con turbios deseos, sino que se vea iluminado con la fe que consuela, con el amor bueno, que debe ser el compañero en las horas de penas y con la valiosa esperanza, que juega al escondite, pero que da valor e impulso cuando parece que todo se ha perdido.

Por eso canto a la esperanza, para que no se vaya de mi lado:

*Salve, divina Esperanza,  
de los mortales consuelo,  
no te alejes de mi vida,  
que tu lámpara encendida  
me acompañe en mi desvelo,  
mira que mi tarde avanza,  
y si te vas de mi cielo,  
sin tí, me muero, Esperanza!*

Emma Vargas de Argüelles.

Bogotá, Colombia.

# LA FABRICA NACIONAL DE LICORES

Avisa a los Señores Productores de

# NARANJAS

que tengan interés en hacer entregas de frutas de la presente cosecha, que se sirvan pasar al DEPARTAMENTO DE VINOS DE LA FABRICA para incluirlos en las listas de recibo y para darles instrucciones respecto a la entrega.

# FABRICA NACIONAL DE LICORES

RAFAEL A. CHAVARRIA F.  
Administrador General.

## LOS LECTORES OPI

Pasa a la Pág. SIETE

hasta que las deja con un buen recuerdo, de esos que lloran, y si te vi, no me acuerdo. Así que ahora tanto como otro de los dos señores que las mujeres quieren aparejar, creen a todo creer que serán el Presidente, así que ninguno va a darle la oportunidad al otro, por más que la cosa convierta como ellas dicen, al país. Prueba de que no es así, es la triste situación en que tienen constantemente metido al país, no dejándoles salir de una campaña presidencial cuando lo tienen metido en otra.

A estas horas yo le aseguro que los que piensan que don Jorge Rossi será el presidente, lo tienen de sucesor a don Mario Esquivel, y los que creen que será don Mario Echandi le han echado el ojo, cuando menos, a don Manuel Escalante o a don Fernando Lara, y si se muriera Ulate, pues hasta a Oreamuno. Digo si se muriera, porque a Oreamuno no le dejarían

mientras viviera Ulate, para no darle chance de nada, pues a él no lo quieren ya ni pintado, ni los de adentro, ni los de afuera.

Peró que ya todos los de ahora tienen señalado su repuesto, ni dudarlo.

Así que yo mejor aconsejaría a estas señoras que se dedicaran a sus hogares y dejaran la olla política, o sancocho, como le llaman los hombres. Ellas, que se conformen con los chismes del vecindario, pues sigo pensando que a las mujeres nada les va ni les viene en la política, algunas cosillas harán con buena intención, pero de verdad no saben nada.

Y ya que me metí a mandar esta carta al periódico, me gustaría por demás hacer una sugestión al señor Presidente de la República, para mayor tranquilidad del país. Tape el gallo por ahora, es decir, sabiendo ya cuál es el candidato de cada partido, bueno sería que se entendieran amigablemente los tres, y el Presidente les pida que suspendan por lo menos durante seis meses esa campaña política,

tan sin gracia, necia y costosa para el país. Por fin que nunca terminamos de pagar deudas políticas.

Ya ve como yo también me tenía mi sugerencia, como dicen con elegancia los que escriben.

Muy agradecido desde ahora por la publicación que a esta me le dé, y con el respeto a todas las damas de la carta, quedo su obsesivo servidor,

Concepción Villalobos B.

Nota de la dirección: Nos hemos visto obligados a suavizar algunos párrafos del autor de esta carta, ya que es norma invariable de nuestro periódico no dar publicidad a cosa alguna ofensiva ni difamante para nadie. También, corregir algunas palabras ajenas al lenguaje, por más que sean muy populares. Rogamos al Sr. Villalobos nos disculpe.

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO"

# APRENDA A MANEJAR AUTOMOVIL

## ESCUELA DE CHOFERES SAN ANTONIO

con unidades nuevas y expertos choferes con patente de sistema de seguridad

Detrás del Colegio de Señoritas

TELEFONO J-7053 — Casa N° 450 — APARTADO 525

## CARTA ABIERTA

Viene de la Pág. PRIMERA

manera nos colocamos a la par de los demás países latinoamericanos que ya cuentan con ella, y que son los más.

Hemos de tomar en cuenta además que las Escuelas de Periodismo son hoy de tan trascendental importancia, que la Unesco misma tiene especial interés en la creación de ellas y se interesa por proporcionar material de orientación y preparación adecuado, entre el cual puedo citar el folleto: "Formación Profesional de los Periodistas", de Robert W. Desmond, editado en París en 1949.

El primer paso dado por esta Comisión, fue el de visitar al señor Rector de la Universidad, Dr. don Rodrigo Facio, a quien expusimos nuestro deseo, y quien gentilmente y con la debida y lógica argumentación, nos expuso las razones por las cuales dicha Escuela no ha sido creada aún y las que impiden también su inmediata creación. Entre ellas, por supuesto, la ausencia de medios económicos. Ofrecí si, todo el posible apoyo de la Universidad a la realización de tan bello proyecto, y dio a los integrantes de la Comisión algunas importantes instrucciones a seguir para mayor facilidad del mismo.

Ahora bien; parte medular para llevar a cabo este proyecto es la económica, es decir, la presencia de fondos con qué sostener la Escuela, por lo menos mientras cobra fuerza y se sostiene por sus propios medios, si es que alguna vez pudiera ser así.

A mi modo de ver, los principales interesados en la existencia de buenos y bien capacitados periodistas, hemos de ser los dueños y accionistas de Empresas, ya que ellos son el material humano necesario a la buena marcha de las mismas. Pues bien, señores, he aquí mi propuesta: que todos y cada uno de los que señores, yo les invito muy amablemente a todos ustedes a analizar y discutir conjuntamente este asunto, pues nada más lógico que seamos nosotros mismos quienes demos los primeros pasos en la consecución de los fondos necesarios a la creación y sostenimiento de una Escuela que nos va a proporcionar luego el material humano demandado por nuestras Empresas y que, por otra parte, sería una bella retribución hacia el lector y el anunciante que nos distinguen, los cuales hasta el momento no han sido servidos por la fuerza de las circunstancias, como y por quienes ellos merecen.

Espero, gentiles señores, la respuesta de ustedes, en la seguridad de que ella vendría a hacer más luz en este asunto que, insisto, es de primordial interés para nosotros y para la cultura del país.

Es ésta sólo una idea que, pienso, comentada y analizada por ustedes, alcanzará la estatura precisa a la creación de un buen proyecto que venga a ser columna de importancia en el de la creación de la Escuela a que he hecho referencia.

No es, pues, un simple entusiasmo surgido al calor de una vocación, es una necesidad sentida y como tal aprobada hasta por un organismo internacional del peso de la Unesco.

Quedo de ustedes, con toda consideración, muy atenta y segura servidora,

ROSALIA DE SEGURA.

# FLOR CARIOCA

